



# 中国语情

ZHONGGUO YUQING

**第 4 期**

2017年

【总第31期】

教育部语言文字信息管理司 指导  
中国语情与社会发展研究中心 主办

2017年第4期  
(总第31期)

教育部语言文字信息管理司  
指 导

中国语情与社会发展研究中心  
主 办

主 编:赵世举

本期执行主编:阮桂君

责任编辑:李 佳

编 委:(按姓氏音序排列)

陈练文 冯学锋 郭婷婷

赫 琳 黄晓春 李 佳

欧阳晓芳 覃业位

阮桂君 田 源 王宇波

张延成

刊名题字:眸 子

封面设计:范海鹏

地 址:武汉市武昌区武汉  
大学振华楼六楼  
(430072)

联系电话:027-68752425

网 址:ling.whu.edu.cn

投稿邮箱:zgyq@whu.edu.cn

出版时间:2017年12月

# C 目 录 ONTENT

## ■ 热点观察

十九大报告语言视角新观察

.....陈正仪、刘 丹、郭婷婷/1

网友热议网传“新华社第二批新闻报道禁用词”

.....覃业位/7

“打 call”等爆红网络流行语的亚文化特征

.....田 源、曹维平/13

## ■ 专项调查

重庆地区大学生语言态度及语言使用情况调查

.....阮桂君、王禧璐/15

国内外高校官网语种情况调查及比较

.....黄晓春、朱 点/26

台湾地区公共通报站用语情况及其背景分析

.....欧阳晓芳、陈若雨/30

语言类题材电影大观.....吴文超/37

## ■ 新词语快报

“饭圈”“爱豆”等.....郑青林、郭婷婷/44

## ■ 月报要目

2017年10月号...../48

2017年11月号...../50

2017年12月号...../52



# 十九大报告语言视角新观察

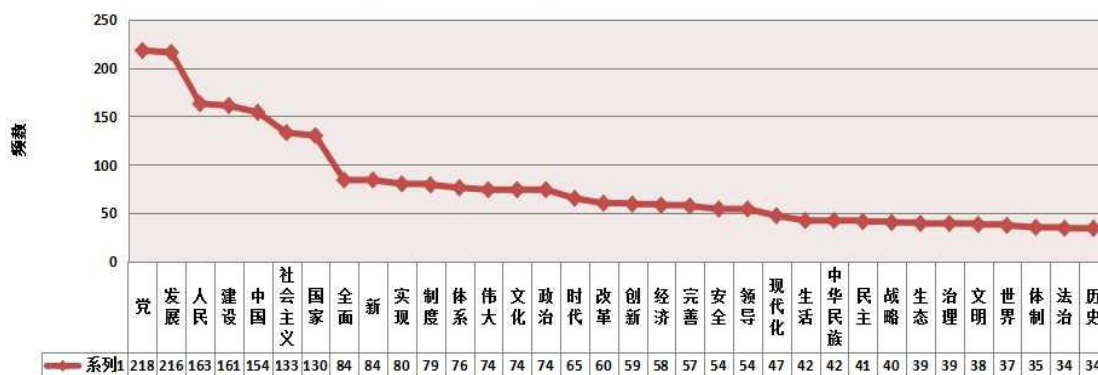
中国共产党第十九次全国代表大会在北京胜利召开后，社会各界对十九大报告进行了全方位的深入解读，掀起了学习和贯彻党的十九大精神的热潮，“央视新闻”、“人民网”、“搜狐网”等多家主流媒体从词频的角度对十九大报告的高频热词进行了统计和梳理，围绕高频词在报告中的表述，对报告内容进行了分析。

我们也认为，从语言统计的角度对十九大报告进行解读是学习领会十九大精神的重要参考维度之一。与网上已有的高频词解读不同的是，本研究除了对十九大报告进行高频词的统计，还进一步考虑到高频词的意义分类，结合意义分析高频词的内涵；同时本研究还通过与十八大报告的高频词进行对比，从动态的角度对十九大报告高频关键词做出进一步的解读。<sup>[1]</sup>

## 一、十九大报告高频关键词概况

根据词频统计，我们提取出了十九大报告中频率排名前五十的词，然后根据词频统计结果进一步筛选出具有代表性、典型性和创新性的词语作为高频关键词，形成十九大报告高频关键词统计图表（图一）。

十九大报告高频关键词



图一 十九大报告高频关键词

[1] 在本研究中，我们采用“语料库在线”网站上的词频统计工具（<http://www.aihanyu.org/cncorpus/CpsTongji.aspx>），对十九大报告和十八大报告做出了高频词的统计，以此作为我们解读十九大报告的基础。

“央视新闻”根据词频将其统计的高频分为三类，分别是出现“100次及以上”、“30-100次”和其他。<sup>[1]</sup>我们认为从语言学的维度看，按照高频词的意义进行分类，能够更好地从整体上把握十九大报告高频关键词的深刻内涵。因此我们根据高频关键词在报告中的意义表达，将其分为五大类，分别是行为主体或对象、行为动作、性质特征、建设领域和其他。分类表一所示：

表一 十九大报告高频关键词意义分类

分类	高频词
行为主体或对象	党、中国、国家、人民、中华民族
行为举措	发展、建设、实现、改革、创新、完善、领导、治理
性质特征	全面、新、伟大、现代化
建设领域	社会主义、制度、体系、文化、政治、经济、安全、生活、民主、生态、文明、体制、法治、历史
其他	时代、战略、世界

从上表可知，这50个高频关键词集中分布在“行为举措”和“建设领域”这两个类别上，其涉及的领域和范围相当广泛，由此我们能领会到党对国家未来发展的顶层设计是全方位的、深层次的。其次是“行为主体或对象”和“性质特征”，凸显了在中国共产党的领导下，社会发展将焕发出了新的强大的生机活力。

我们从以上高频关键词中选取具有代表性且解读意义较强的七个词（党、发展、人民、新、伟大、现代化、治理）进行分析。在选取的过程中做出了如下考虑：我们认为前三个分类（行为主体或对象、行为动作、性质特征）是以后两个分类（主要是建设领域）为背景的，因此，在以上分类的前三项中，我们分别抽取1至3个高频词作为分析的对象，在分析这些高频词的过程中结合了具体的建设领域，所以就不再从第四类（建设领域）中抽取高频词进行了分析。

## 二、十九大报告高频关键词意义解析各方声音

### 高频词一：党

“党”出现了218次，十九大报告通过对“党”一词的高频率复现，强调了中国共产党是中国特色社会主义事业的领导核心这一根本原则。十九大报告指出“党政

[1] 央视新闻，《学习十九大图解：十九大报告高频词》，环球网，网址（<http://china.huanqiu.com/article/2017-10/11340452.html>）

军民学，东西南北中，党是领导一切的”，这体现了党对一切工作的领导地位。“坚持党的领导”是建设社会主义各项事业根本保障，坚定全面从严治党、提高党的执政能力和领导水平是党在建设过程中突出强调的重点所在。

### 高频词二：发展

十九大报告中，“发展”一词被提及216次。这充分显示，发展是中国共产党执政兴国的第一要义。发展是我国前进过程的动力，贯穿于社会建设中的各个方面，经济建设、全面深化改革、民主法治建设、思想文化建设、人民生活改善、生态文明建设、国防和军队建设、两岸关系和平建设、全方位外交布局展开、全面从严治党等多个方面均强调全面发展的重大意义和现实作用。报告在强调发展对于国家建设带来的效益的同时，还明确指出应当深刻认识到当前社会发展过程中存在的一些问题，强调创新发展理念，以新发展理念引领发展的重要性。可以预见，在党和国家的未来工作中，发展仍为工作中心和重点。

### 高频词三：人民

报告中，“人民”一词出现了163次，与其相关的“民主”出现了41次、“人民群众”13次、“民生”11次。“人民”一词的高频出现，充分反映了中国共产党“全心全意为人民服务”的宗旨，体现了中国共产党“为中国人民谋幸福”的初心和使命，彰显了“以人民为中心”的价值导向，强调了始终坚持“以人民的美好生活”为党治国理政的奋斗目标。

值得注意的是，我们认为“人民”一词，既属于行为对象，也属于行为主体，这不仅体现了人民是党和国家在新时代中国特色社会主义建设中的受益者，也充分显示了人民是党和国家在中国特色社会主义伟大事业建设中的依靠者和担当者。

### 高频词四：新

“新”出现了84次。十九大报告的核心主题之一是夺取新时代中国特色社会主义伟大胜利。之所以选择“新”这一高频关键词作为分析对象，是因为我们认为这个词能够充分凸显十九大报告“提出新”、“倡导新”、“实现新”的特色。在新时代的历史背景下，强调要有新气象、有新作为。提出新理念、健全新体制、开创新局面、形成新格局、开启新征程将成为党和国家事业的主旋律。其中，“新时代”作为十九大报告出现的新词，词频高达35次，这是党对中国社会发展的历史方位做出的重大判断。

### 高频词五：伟大

“伟大”出现了74次。十九大报告紧紧围绕新时代中国共产党的历史使命，全面

而深刻地阐释了实现伟大梦想、进行伟大斗争、建设伟大工程、推进伟大事业的丰富内涵、实践要求及其内在联系。“四个伟大”的提出，充分体现了中国共产党勇于肩负起新的历史使命的责任担当以及实现中华民族伟大复兴的中国梦的坚定决心和斗志。

### 高频词六：现代化

“现代化”出现了47次。实现社会主义现代化是建设新时代中国特色社会主义的总任务之一。全面建设社会主义现代化国家，突出强调现代化建设要落实到国家治理体系和治理能力建设、经济体系建设、社会主义文化发展、教育发展、国防和军队建设等多个层面上，这充分体现了社会主义现代化建设是全方位的、深层次的。

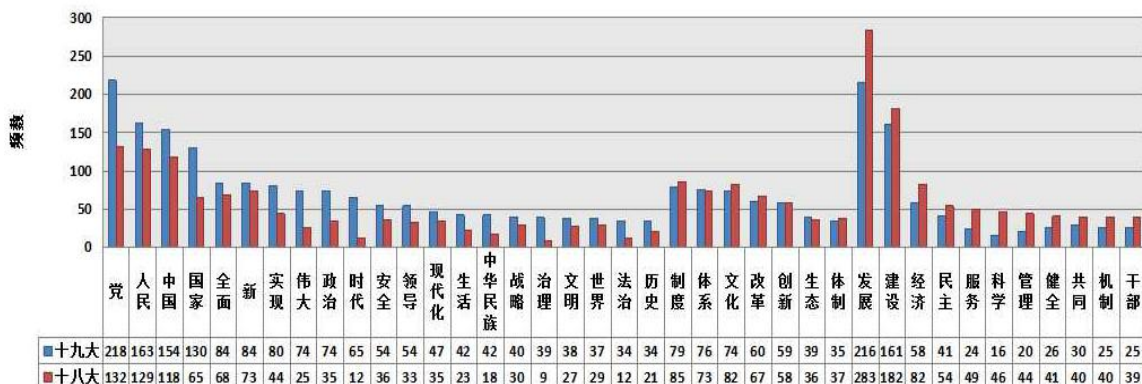
### 高频词七：治理

“治理”出现了39次，报告中的治理包括很多方面，国家治理体系、社会治理体系、生态环境治理、全球治理体系是提及较多的领域。其中“社会治理”备受重视，可以预见，在新时代中国特色社会主义建设实践中，完善社会治理体系，加强和创新社会治理会成为党和国家工作的着力点。

## 三、十九大报告与十八大报告高频词对比相关思考

利用词频统计的方法，我们选取出十八大报告中词频排名前五十二的高频词，与十九大报告进行对比。在排除解读意义相对较弱的词语后，选取以十九大报告高频词相同的词语作为制表的基础，得到了十九大报告与十八大报告高频词对比图（如图二），作为我们对比分析的依据。

十九大报告与十八大报告高频词对比



图二 十九大报告与十八大报告高频词对比

我们将对比后得到的结果大致分为三种类型：一是与十八大相比词频下降的词汇，二是与十八大相比词频基本保持不变的词汇，三是与十八大相比词频升高的词汇。

### （一）与十八大相比词频下降的关键词

这类词汇从侧面反映出中国共产党近五年来工作的显著成果和我国社会的进步。如“经济”一词，十八大报告在以前报告的基础上更进一步地深入回答了如何建设中国特色社会主义，其中经济建设内容最多，最为丰富。<sup>[1]</sup>而如今我国的社会主要矛盾已经转变为人民日益增长的美好生活需要和不平衡不充分的发展之间的矛盾。这个巨大转变反映了我国社会的重要发展，同时也预示党和国家今后工作的重点将会发生变化，在新的时代条件下会更加注重全面发展。

### （二）与十八大相比词频基本保持不变的关键词

这部分词汇在一定程度上反映出党的方针政策在这些方面的持续关注与强调，如“生态”、“创新”、“改革”等等。<sup>[2]</sup>

十八大在回答如何建设中国特色社会主义时提出了生态文明建设这个新概念，从四位一体发展到五位一体。在十八大的指引下，我国的生态保护力度加大，城市环境治理能力进一步增强，这些措施使得我国的环境质量得以改善，生态文明得以发展。在这样显著的成绩下，中国共产党在十九大中仍重视生态建设，并对此提出了新的要求，必将推动我国生态文明建设迈出新的步伐。

十八大以来我国的创新发展潜能得到激发，创新对于经济发展的引领和支撑作用明显增强。高速铁路、量子通信、超级计算机等具有标志性意义的重大科技成果不断涌现，反映出我国科技创新能力的发展。<sup>[3]</sup>创新是引领发展的第一动力，所以在新的历史阶段和发展环境下，中国共产党仍强调创新的重要性，在十九大工作报告中频繁提及，其强调程度不亚于十八大报告。

改革是社会主义制度的自我完善和发展。改革的重要性不言自明，所以中国共产党无论社会发展到哪个阶段都强调改革。

清华大学文化经济研究院院长魏杰表示：过去五年中国经济顺利实现五方面转型：从高速增长转向中高速增长，从低档次结构转向中高档次结构，从需求侧刺激转向供给侧结构性改革，从以GDP为中心转向四个全面，从粗放式增长转向重视生

[1] 央视新闻，《学习十九大图解：十九大报告高频词》，环球网，网址（<http://china.huanqiu.com/article/2017-10/11340452.html>）

[2] 万鹏、景玥，《关于十九大报告，你必须知道的“关键词”》，人民网，网址（<http://cpc.people.com.cn/19th/n1/2017/1018/c414305-29595155.html>）

[3] 国家统计局党组，《党的十八大以来新理念引领经济社会发展取得新成就》，求是，网址：（[http://www.360doc.com/content/17/0708/21/29095452\\_669911021.shtml](http://www.360doc.com/content/17/0708/21/29095452_669911021.shtml)）



态文明，未来中国将继续推进上述五方面转型。当前中国改革已进入攻坚期和深水区，多位经济学家接受中新社记者采访表示，中国改革步伐“超预期”，改革举措将不断推进，未来五年“改革”仍将是中国的高频词。<sup>[6]</sup>

### （三）与十八大相比词频升高的关键词

通过图表三与图表一的对比，发现与十八大报告相比，词频上升的词与十九大的高频词大部分是重合的，也有一些是十九大报告中新出现的，如上文所提及的“新时代”、“社会治理”，此部分词在一定程度上体现了我党在工作上的创新点和新领域。

## 四、结语

通过对十九大报告高频关键词的统计、分析和解读，可以在一定程度上看出我们党在未来一段时期的工作重心；将其与十八大报告高频词对比，折射出党的政策针对不同历史时期所作出的适时的调整变化，同时也在一定程度上体现了我们党的工作和政策的延续性及前瞻性。希望本文的解读能为深入学习和领会十九大精神提供语言维度的参考。

陈正仪、刘丹、郭婷婷（武汉大学文学院/中国语情与社会发展研究中心）

### 【参考文献】

1. 央视新闻，《学习十九大|图解：十九大报告高频词》，环球网，网址（<http://china.huanqiu.com/article/2017-10/11340452.html>）
2. 万鹏、景玥，《关于十九大报告，你必须知道的“关键词”》，人民网，网址（<http://cpc.people.com.cn/19th/n1/2017/1018/c414305-29595155.html>）
3. 国家统计局党组，《党的十八大以来新理念引领经济社会发展取得新成就》，求是，网址：（[http://www.360doc.com/content/17/0708/21/29095452\\_669911021.shtml](http://www.360doc.com/content/17/0708/21/29095452_669911021.shtml)）
4. 中新社，《宋清辉等百名经济学家寄语十九大之五》，搜狐网，网址：（[http://www.sohu.com/a/198519621\\_112589](http://www.sohu.com/a/198519621_112589)）
5. 陈思宇，《十九大报告中的十九个高频词》，凤凰网，网址：（[http://news.ifeng.com/a/20171018/52692746\\_0.shtml](http://news.ifeng.com/a/20171018/52692746_0.shtml)）

---

[1] 中新社，《宋清辉等百名经济学家寄语十九大之五》，搜狐网，网址：（[http://www.sohu.com/a/198519621\\_112589](http://www.sohu.com/a/198519621_112589)）

# 网友热议网传“新华社第二批新闻报道禁用词”

## 一、事件扫描

最近，一份名为《新华社新闻信息报道中的禁用词和慎用词（2016年7月修订）》的帖子在网上广为流传。有消息称，这份清单是新华社在2015年11月发布的《新华社在新闻报道中的禁用词（第一批）》基础上修订而成的，此次新增了57条内容。但其真实性未得到证实。<sup>[1]</sup>

清单显示，这次公布的新闻报道中的禁用词、慎用词总共涉及五类：时政和社会生活类，法律法规类，民族宗教类，港澳台和领土、主权类，国际关系类。在“时政和社会生活类”下新增了应当禁用的38个不文明用语：

装逼、草泥马、特么的、撕逼、玛拉戈壁、爆菊、JB、呆逼、本屌、齐B短裙、法克鱿、丢你老母、达菲鸡、装13、逼格、蛋疼、傻逼、绿茶婊、你妈的、表砸、屌爆了、买了个婊、已撸、吉跋猫、妈蛋、逗比、我靠、碧莲、碧池、然并卵、日了狗、屁民、吃翔、XX狗、淫家、你妹、浮尸国、滚粗。

总体上看，与2015年第一批禁用词相比，此次新增内容绝大部分都与“港澳台和领土、主权类”相关，<sup>[2]</sup>特别是涉及如何使用港、澳、台三地与中国、与内地关系的词语。

消息一经报道，即刻引起各界，如司法、经济、新闻等行业的广泛关注。较早披露这份禁用词慎用词清单的微信公众号“传媒茶话会”（7月19日）、“记者论坛”（7月20日）和“学术中国”（7月21日），该篇文章的点击量都已超过了10万。在微

[1] 这份清单由微信公众号“电力记协”在2017年7月19日前后第一个披露，但该条信息在公众号中已被删除。此前，也曾有类似信息在网上流传过。需要说明的是，新华社官方并未发布相关消息以证实这一清单由他们公布。也有报道称新华社否认了曾公布过该清单。

[2] 不同的报道说法略有差异。有的版本稍少，有的版本稍多。

博上，“新华社又公布一批禁用词”甚至一度成为热搜，相关报道的点击量和转发量相当可观，许多都超出了5万。其他大型网络社交平台，如天涯论坛<sup>[1]</sup>、虎扑论坛<sup>[2]</sup>等，该话题也都引发网友热议。一些政府机关，如浙江省广电总局<sup>[3]</sup>、中共云南省委组织部等<sup>[4]</sup>，也纷纷在其官网上转载，更不用说各大网络新闻媒体的报道了，连部分纸质媒体也刊发了相关评论。

## 二、各界反响

整理2017年7月以来微信公众号、微博、天涯论坛、虎扑论坛和纸质媒体中的报道以及相关的留言、评论可以看出，网民所表达的意见明显呈现出两个极端：绝大部分支持、点赞，而少数网友有不同看法。

值得指出的是，按照报道，上述清单是有着明确的实施对象的，即是新华社内部针对新闻报道用语的一个规范文件。但在讨论中，范围无疑都被扩大了，不再单单限于新华社的新闻报道。而在争论的内容上，多数情况下都围绕着38个不文明用语进行。

**（一）支持者：媒体本应该规范自己的语言，引领社会风气**

**1、此举是媒体内部的自我规范，是本职工作，值得点赞**

比如在微博、微信中获得非常多赞同的评论这样表示（分别获得6610人、551人赞同）：<sup>[5]</sup>

@万芳同学：没毛病，媒体本应规范自己的语言。

匿名网友：新华社毕竟是国家喉舌，代表国家，用词要规范准确，避免歧义和误解，这是很重要的。

---

[1] 新华社发布新闻报道禁用词：新增“撕逼、逗比、你妹”等网络用语，作者：mensheviknz8，2017-07-21，<http://bbs.tianya.cn/post-333-1197312-1.shtml>。

[2] 新华社又公布102条禁用词：省、市委书记不宜这样称呼，作者：落寞的朱棣，2017-11-23，<https://m.hupu.com/bbs/20796134.html>。

[3] 媒体人必读：新华社新闻信息报道中的禁用词和慎用词（最新修订版），2017-08-17，[http://www.zrt.gov.cn/art/2017/8/17/art\\_629\\_21717.html](http://www.zrt.gov.cn/art/2017/8/17/art_629_21717.html)。

[4] 新闻报道中的禁用词和慎用词，2017-07-24，<http://ylxf.yn.gov.cn/Html/News/2017/7/24/213178.html>。

[5] 第一条引自微博评论，[https://weibo.com/2309846073/FsqES35Ra?refer\\_flag=1001030103\\_&type=comment#\\_rnd1513008048338](https://weibo.com/2309846073/FsqES35Ra?refer_flag=1001030103_&type=comment#_rnd1513008048338)；第二条引自“关注|美好的词汇那么多，你为什么非要用脏字?!”作者：共青团中央，2017-07-25，[http://news.cyol.com/content/2017-07/26/content\\_16333281.htm](http://news.cyol.com/content/2017-07/26/content_16333281.htm)。

这代表了大部分网友的看法。类似的还有：<sup>[1]</sup>

@ 北大吴彦祖：看完再说话，我觉得大部分没什么问题，正式报道里言辞本来就要规范，从古至今都是这样的。

@ 战斧式爆传：难道都没看见“报道中”三个字吗？新华社对新闻报道中的用语进行规范，没毛病~

@ 安徽宿州周律师：确实有必要！现在大量无良媒体（包括全国较大影响的百度，腾讯等等网络平台刊登的文章）无底线炒作，标题党，故意搞地域攻击等，已到达非治不可的严重地步。

@ 周明真：让媒体规范用语的举动我觉得还是好的，我一直不太喜欢死板格式化的东西，以前看新闻哪些是严肃的哪些是娱乐的，一目了然，现在很多官方媒体都变得油腔滑调了，少了很多正经感，老是觉得看的是洋葱新闻

@ 涿史杭之子：我觉得就应该如此规定，现在的新闻媒体就应该为自己的话对其他人的引导作用负责

@ 致爱情：媒体就是应该有规范，起到广而告之的作用，现在有多少新闻的小编错别字连篇，文句不通，逻辑混乱，甚至通篇网络用语，没有一点阅读新闻的美感。是该管管了。

《科技日报》也发表了题为《好好说话，既是小目标，也是正能量》的评论：<sup>[2]</sup>

这些流行语大多内容低俗，难堪入目，既增加不了信息量，又违背公序良俗，本就不适于出现在正式语体和公共场合中，早该被禁止。……规定禁用词和慎用词作为一种语言规范，绝非消灭流行语或某些词汇以改变语言，而是规范合适的表达方式出现在合适的位置。

## 2、此举有助于净化社会网络语言环境、遏制日常社会交际中低俗用语的使用

共青团中央委员会官方微信公众号在7月25日推送的文章中剖析了当下脏话脏字使用令人不安：不知从什么时候起，一些网络流行语不知不觉间掺杂进了脏话、脏字，甚至人们在公开场合发表言论时也毫无顾忌，似乎只有带着不雅字眼的所谓“流行语”才赶得上潮流，才更“接地气”。文章大呼“美好的词汇那么多，你为什

[1] 前两条出自虎扑网“新华社又公布102条禁用词：省、市委书记不宜这样称呼（zt）”下的评论，同注释4。后四条出自微博评论：[https://weibo.com/1895622611/FsqHg3e95?refer\\_flag=1001030103\\_&type=comment#\\_rnd1513007087327](https://weibo.com/1895622611/FsqHg3e95?refer_flag=1001030103_&type=comment#_rnd1513007087327)。

[2] 饶高琦：《好好说话，既是小目标，也是正能量》，《科技日报》，2017年07月28日08版。

么非要用脏字”，倡导换一种方式表达语言之美。

文章引发了大量的网友共鸣，许多留言都认为规范新闻媒体中的不文明用语会对我们的社会、文化等产生积极影响。比如：

@C.L.：很支持规整语言的运用。堂堂正正的汉字，如同我们的民族精神一样。用粗痞、低俗的语言来博取眼球，是对语言文化的不尊重。用谐音、故意错字来恶化含义，同样是对语言的不尊重。语言是在不断发展和扩大，并不意味着语言发展方向只有低俗。低俗不是大众化。大众也知道袅袅兮秋风，洞庭波兮木叶下。然而这些都不是高高在上的。首先运用语言得当了，才能以雅、正、礼言饰之。

@战略侦察局：这个问题确实应该注意。新闻媒体报道中这些脏话真不能使用，但是很多人在微博、微信等新媒体里还是会大量使用这些不规范、不文明用语。此外，官方媒体的评论区中这类现象非常普遍。特别是那些带节奏的键盘侠、无脑喷子！网络世界现在看来还是个法律法规的真空地带，各网络平台应该加强相应的管理，尽快把它们列为敏感词，从而进行屏蔽。

一篇题为《遏制网络低俗要从通稿抓起？新华社一口气新增57条禁用语》的评论文章也表示：

如今禁用词汇的发布既打击了过度娱乐化的风气，也遏制了网络低俗词汇的蔓延，整治新闻报道规范的同时，也整治了网络中蔓延的不良风气。

新华社一次又一次的对新闻报道规范进行整治，也说明了新闻媒体与网站肩负着引导社会舆论、弘扬社会正气的重要使命，在净化社会网络语言环境、推动网络文明建设中应当发挥表率作用和示范作用。<sup>[1]</sup>

## （二）冷嘲热讽者：兴文字狱，干涉言论自由

持否定态度的网友大都将禁用词慎用词的使用限制放大到整个社会。他们认为这一文件直接管控了自己的言语表达，对此冷嘲热讽，有的留言用词非常刻薄、极端，表现出不满的情绪。例如：<sup>[2]</sup>

@一剑下天山 201503：干脆直接告诉我们哪些词还能用吧！

@代代桑：我以后要不别做传媒了，B事有点多

[1] 陆鹏鹏、靳倩倩：《遏制网络低俗要从通稿抓起？新华社一口气新增57条禁用语》，网址（[http://www.sohu.com/a/158410582\\_250147](http://www.sohu.com/a/158410582_250147)）。

[2] 第一条同注释10，第二条出自微博评论：[https://weibo.com/1895622611/FsqHg3e95?refer\\_flag=1001030103\\_&type=comment#\\_rnd1513007087327](https://weibo.com/1895622611/FsqHg3e95?refer_flag=1001030103_&type=comment#_rnd1513007087327)

这一条评论博得533人点赞。

有的网友甚至使用了“文字狱”字眼：

@ 泰坦陨落：文字狱……大清真复国了，最近又是下架又是禁词闹的哪样

@ 伊萨卡洛尔：大清文字狱是上层斗争挂的羊头，现在这才是搞思想管控罢，二共比鞑子更烂。<sup>[1]</sup>

### 三、相关思考：如何才能合乎情理地规范低俗用语的使用

按照有关消息的说法，新华社所公布的新一批禁用词是内部对新闻报道的规范，本来与外部人员没有直接的关系。然而，却引起了很大反响，值得认真思考。

毫无疑问，对不当的、不文明的用语肯定有必要进行引导与规范。《光明日报》曾多次发文，高度关注低俗语言的规范问题。那么，应该制定什么样的政策？如何妥当的实施？

#### （一）语言政策宜分层分级

语言生活的层级性，决定了语言政策与规划应随相应语境而变化。针对新闻报道的新华社第一批（2015年）和第二批（2017年）禁用词是合适的，不过在宣传发布的过程中，需注意特别强调适用的范围。

新华社、国家新闻出版广电总局、中央广播电视台这样的机构每一次所出台的  
内部语言文字方面的规范文件同时对其他同行单位也具有极为重要的影响力。应该注意的是，在当下各种新媒体琳琅满目的互联网时代，个体的网络活动往往会被无限放大，甚至演变为巨大的社会事件。鉴于广泛的影响力和标杆示范作用，上述单位在出台相关规定时就要考虑周全，尽可能减少少部分负面情绪的推波助澜。因为这些文件不像制定法律法规那样必须有严格的论证程序，而且其预设的实施范围比较窄、内容规定可能比较细致，然而一旦进入公众视野，微小的瑕疵都极有可能引发一场舆论风波。

#### （二）面向大众的语言规划其实施方式是引导优于管控

语言政策所面向的是语言生活而非语言本身。就低俗用语来说，即使它有再多的不良效应，相应的规划其目的都不应是将它们消灭。所以，在制定面向大众的相关语言政策时，尽可能多一些积极性、倡导性的表达，如“提倡”、“倡导”，少一

[1] 出自百度贴吧“【20170721 时事新闻】新华社新增一批禁用词”的评论：[https://tieba.baidu.com/p/5235779902?pid=109648071003&cid=0&red\\_tag=3081172130#109648071003](https://tieba.baidu.com/p/5235779902?pid=109648071003&cid=0&red_tag=3081172130#109648071003)。

些强制性的词语，如“禁止”、“慎用”等。

### (三) 语言规划的内容尽可能讲求专业性

语言承载文化，也担负着一定的社会意义。在进行相关规划时应注意到语言知识的专业性。对所禁用词需要充分的论证，从不同的角度提出不同的引导性意见。比如，所谓的“脏话”“脏字”是否都脏？新华社所禁止使用的第一批不文明用语包含“哇塞”一词，有网友提出了异议：

@祭司wangle：自己上网看看去。通过近几年的演变，“哇塞”已成为一个表示感叹语气的词。毕竟70 80年代的事距离我30 40年

还有网友表示：<sup>[1]</sup>

@显示错误12138：调整称谓没毛病。禁脏话没毛病。下面有些细节有点过分了吧，即使在媒体中也是约定俗成的表达了。

早前禁止字母词在媒体中的使用最后却无疾而终的案例也说明，进行语言规划，须全面了解语言生活的发展性，与时俱进，在规范中引导，在引导中规范。

覃业位（武汉大学文学院/中国语情与社会发展研究中心）

---

[1] 出自百度贴吧“【20170721 时事新闻】新华社新增一批禁用词”的评论：[https://tieba.baidu.com/p/5235779902?pid=109648071003&cid=0&red\\_tag=3081172130#109648071003](https://tieba.baidu.com/p/5235779902?pid=109648071003&cid=0&red_tag=3081172130#109648071003)。

## “打call”等爆红网络流行语的亚文化特征

“打call”一词近来不仅在各种自媒体有火热霸屏之势，而且各大门户网站、新闻媒体也频繁使用“打call”，甚至包括政治新闻的标题也频频出见：

点赞网信事业新成就 观众为这些科技应用打Call （新浪新闻 2017-10-17）

党的十九大在京隆重召开 网民热情打call （新华社 2017-10-18）

微论衡：为祖国打call （人民日报 2017年10月18日）

熊猫直播两周年 真人版疯狂打Call惊喜来袭 （人民网 2017-10-19）

新闻中心官网“动起来”，为十九大报道打call （人民网 2017-10-20）

外国人士为十九大“党代表通道”打call （网易 2017-10-21）

央广喊麦《为新时代打call》纪录短片版 （中国广播网 2017-10-23）

据百度指数显示，2017年5月下旬出现，10月20日达到最高值97,920。百度搜索网页约3,100,000条，新闻标题11,800篇，截至2017年10月25日，新浪微博包含“打call”的信息达到174,086余万条，用“打call”命名的相关用户7998名。微信指数显示，从2017年7月28日至10月25日间，“打call”的微信搜索指数从101,771一路攀升至11,750,969，其中于9月7日开始明显上升，之后更是越来越“火”。

“打call”一词最早出自日本演唱会Live应援文化，它原是一种由御宅族或日本偶像支持者表演的舞蹈或打气的动作，其中包括跳跃、拍掌、挥动手臂和有节奏地喊口号。在日本的应援文化中，如果粉丝们能在偶像的演出中用荧光棒等发光物体做出整齐的动作，喊出口号，对于卖力演出的偶像来说，会是非常重要的鼓励。

随着这种应援文化的渐渐流行，国内也发展出了打call文化。例如洛天依、SNH48等本土的偶像或团体，也有不少在漫展对舞台上表演的应援打call。由于“打call”视频的广泛传播，“打call”一词自带生动的画面感，极其容易理解和灵活使用。现在，应援圈的“打call”，因其所带的形象生动的画面感，以及形式上的新



奇性，逐渐被广大网友熟悉、接纳并且广泛使用，常以“为XX（疯狂）打call”的形式表示“加油、鼓励、支持”等意义，并且还有网友使用其直译形式“给XX打电话”，更具幽默性和新奇性。

社交平台上，大家都在为喜欢的人或事“疯狂打call”。常以“为XX（疯狂）打call”的形式表示“加油、鼓励、支持”等意义，并且还有网友使用其直译形式“给XX（疯狂）打电话”表示喜爱与支持，更具幽默性和新奇性。例如：

这部中国最美动画PK日本，连人民日报都为它打call！（搜狐新闻 2017-11-10）

2018 兰州马拉松升级为国际金标赛事，请为Ta疯狂打call！（新浪新闻 2017-12-12）

欧洲王室最美姐妹花，会中文还有思想，中国粉丝疯狂打call！（凤凰网 2017-12-10）

《夺金四贱客》笑果非凡获观众疯狂打call（腾讯娱乐 2017-12-05）

疯狂打call 盘点那些值得买的电竞显示器（网易 2017-11-29）

为人性化的清规戒律疯狂打call（苏州新闻网 2017-11-04）

让小分队全员疯狂打call的暖心食物！纽约冬天最不能错过的一碗粉儿~（搜狐 2017-12-06）

与“打call”一词在互联网上的流行轨迹类似，“一言不合就XX”、“友谊的小船说翻就翻”、“我也是醉了”等网络流行语都是由“应援文化”、“电竞文化”等小圈子文化到大众文化、主流文化的传递与拓展，体现了亚文化尤其是青年亚文化越来越强的影响力，其对主流文化的渗透力不可小觑。

田 源、曹维平（武汉大学中国语情与社会发展研究中心/武汉工程科技学院）

# 重庆地区大学生语言态度及语言使用情况调查<sup>[1]</sup>

重庆自成为中国第四个直辖市以来,其在国内外的社会经济地位有了显著提高,目前在重庆接受教育的大学生人数已达90多万人。对于在重庆高校就读的外地大学生来说,他们正在从旧有的语言氛围进入一个新的语言氛围;对于本地大学生来说,随着重庆与外界多层次多方位的交流也越来越广泛,“说普通话、学英语”的势头仍在继续上涨。

本文以重庆地区的本科生为调查对象,从西南大学、重庆大学和重庆邮电大学共选取了419名本地和外地的学生作为调查对象,有效样本321份,有效样本率为76.61%<sup>[2]</sup>,其中本地学生119人,占被试的37.1%,外地学生202人,占被试的62.9%。

## 一、重庆地区大学生语言态度状况

语言态度方面,我们从“感情评价”、“实用评价”和“地位评价”以及“自我评价和自我语言学习期待”四个方面对重庆地区大学生作了问卷调查。

### 1、感情评价

由图可知,本地学生和外地学生对重庆方言和普通话的情感评价存在很大差异。本地学生对重庆方言的情感评价远高于普通话,而外地学生恰恰相反。

对于外地学生来说,喜欢普通话的最多(52.5%),还有部分学生(19.3%)保持对家乡话的忠诚,表示更喜欢家乡话。关于重庆话和普通话的亲切性比较,他们对其评价比较相似,分别占比35.1%和40.1%。

[1] 本文为国家语委项目“大规模移民的语言认同困境与相关对策研究”成果之一(2015-YB-125-188)。

[2] 此次调研有效样本率较低,因为在网络平台发放过程中,有98名研究生和博士生填写了问卷,不属于本次调查的研究范畴,因此筛除这98份样本。所以在419份问卷当中,有效样本321份,有效样本率为76.61%。

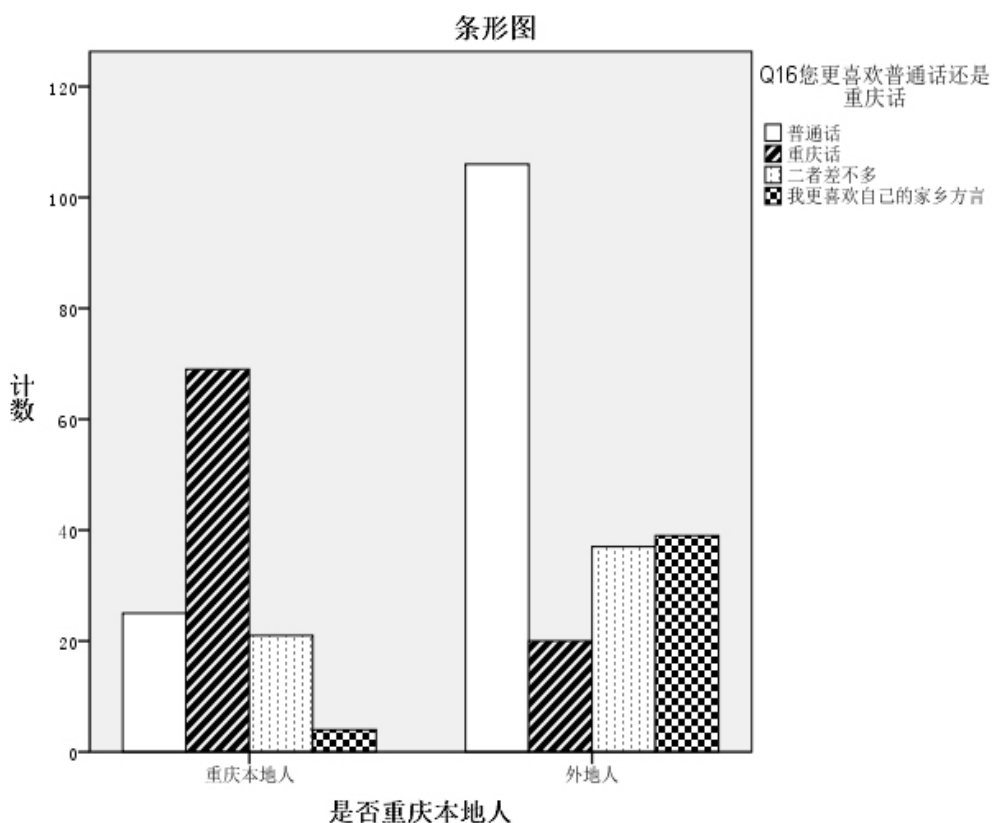


图1.1 普通话和重庆话情感评价图 (一)

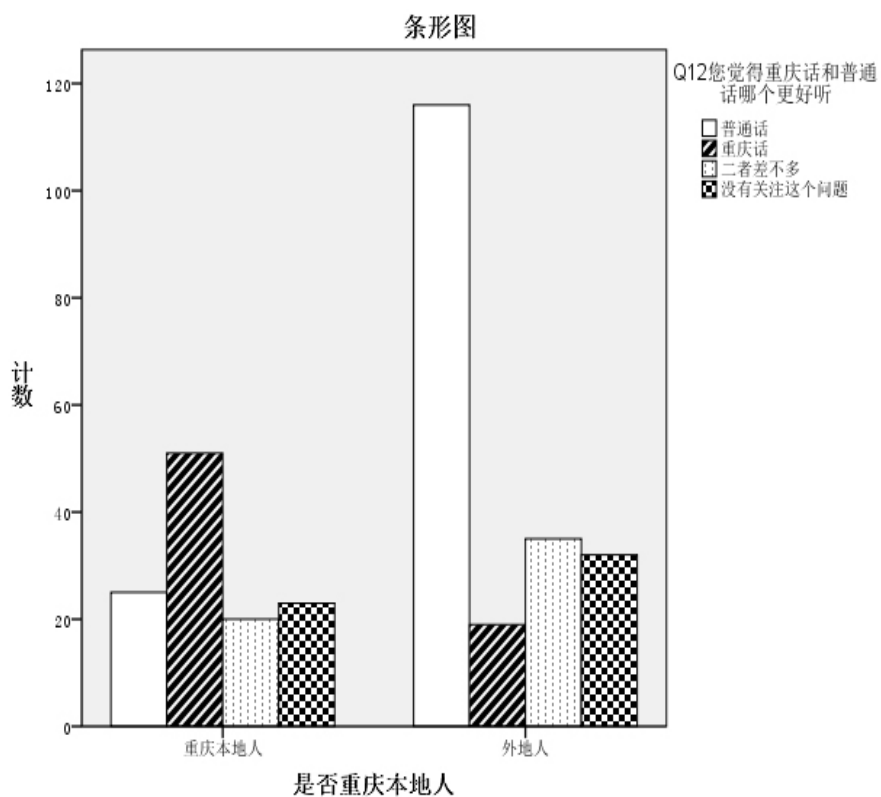


图1.2 普通话和重庆话情感评价图 (二)

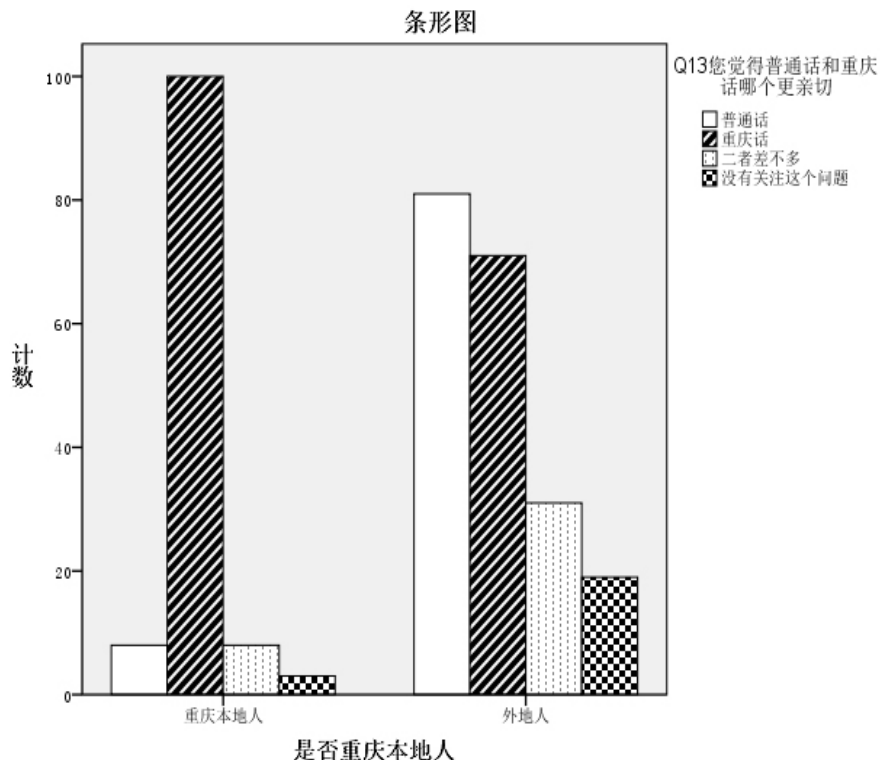


图1.3 普通话和重庆话情感评价图 (三)

无论是本地学生还是外地学生，对重庆话都持有较高的评价。特别是本地学生，对重庆话具有极高的“语言忠诚”度，虽然也有部分本地学生认为重庆话比较粗鲁，但没有人认为重庆话难听。下表是“您对重庆话的印象”这个问题的回答情况：

表1.1 重庆话情感评价表一

			您对重庆话的印象是？（多选题）									
参数			好听	难听	土气	洋气	粗鲁	文雅	直接	拐弯抹角	霸气	温柔
是否重庆本地人	本地	人数	94	0	6	37	12	11	105	2	93	10
		占比 (%)	79.0%	0%	5.0%	31.1%	10.1%	9.2%	88.2%	1.7%	78.2%	8.4%
	外地	人数	94	16	24	28	58	3	135	8	135	10
		占比 (%)	46.5%	7.9%	11.9%	13.9%	28.7%	1.5%	66.8%	4.0%	66.8%	5.0%

上表表明：对重庆话的评价以正面为主，学生都认为重庆话“直接、霸气、好听”。这与马宇，谭吉勇（2016）在《重庆市民语言生活现状研究》中的调研结果

基本一致，重庆话具有较高的隐形威望，在市民中使用率较高；而普通话作为交际通用语的共识虽已经形成，但市民对于普通话还是存在高认同、高评价和低使用的现象。但大学生的情况则不尽相同，普通话在本地大学生中还是享有较高的使用率。

## 2、实用性评价

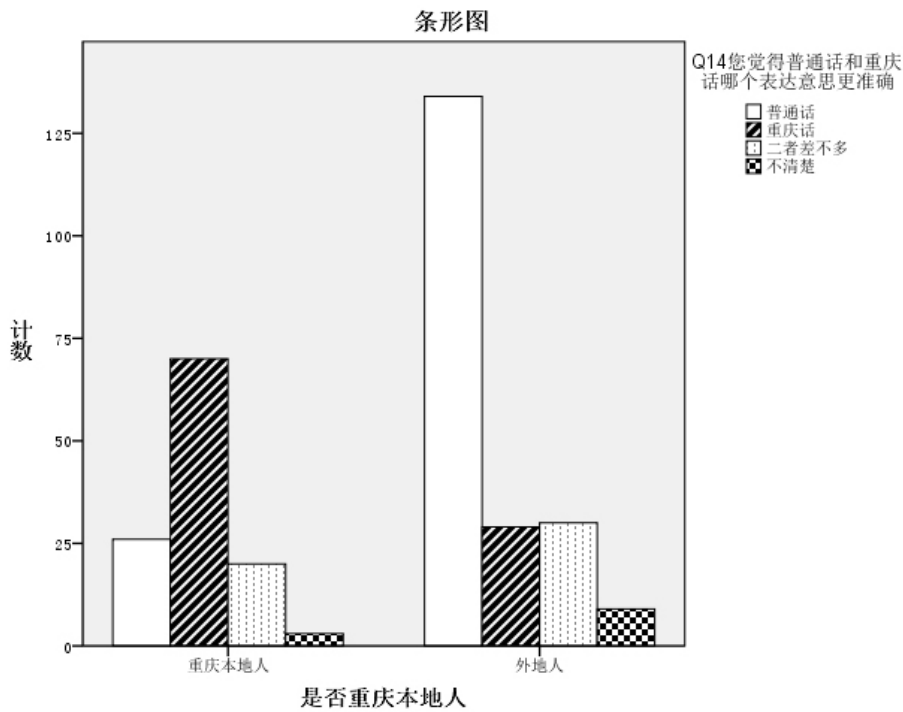


图1.4 普通话和重庆话实用评价图（一）

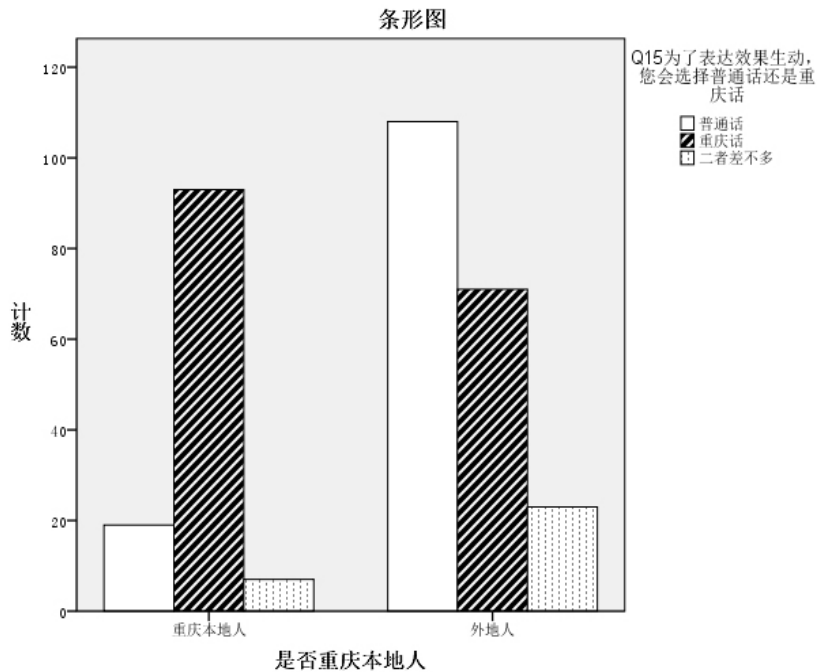


图1.5 普通话和重庆话实用评价图（二）

由此可见，本地学生对重庆话的实用性评价高于外地学生；对外地学生来说，虽然对普通话的功能性评价更高，但对重庆话的评价也不低。

本地人中，觉得重庆话表达意思更准确的人数最多，占本地人中的58.8%；外地人中，觉得普通话表达意思更准确的人数最多，占外地人的66.3%。

本地人中，为了表达效果生动，会选择重庆话的人数最多，占本地人中的78.2%；外地人中，为了表达效果生动，会选择普通话的人数最多，占外地人中的53.5%，但认为重庆话更生动形象的比例也比较大，占35.1%。

### 3、地位评价

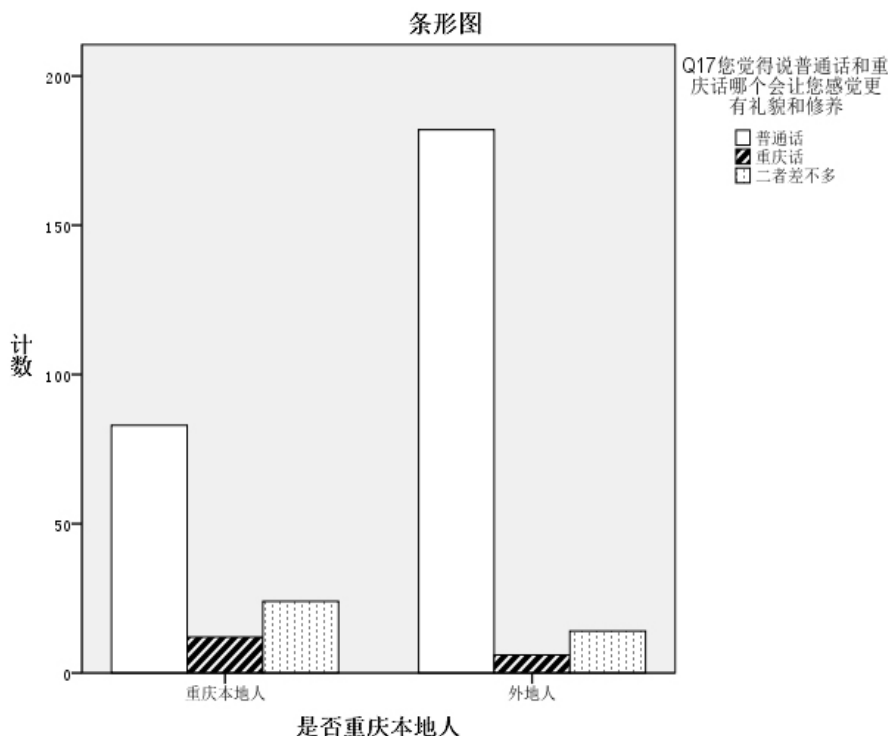


图1.6 普通话和重庆话的地位评价图

上图表明，本地和外地学生对待重庆方言和普通话的地位评价具有较高的相似度，其中对普通话的评价高于对重庆话的评价。

### 4、自我评价和自我语言学习期待

由图可知，对于普通话水平的自身评价和自我期待，本地和外地学生差异较大。本地学生认为自己普通话水平一般的占多数（42.9%），而大部分外地学生对自己的普通话水平较满意（61.9%）。

过半的外地学生（55.4%）表示，为了能够更好地融入城市，与人打交道，他们愿意学说重庆话；还有39.1%的外地人表示，学重庆话不强求，顺其自然。

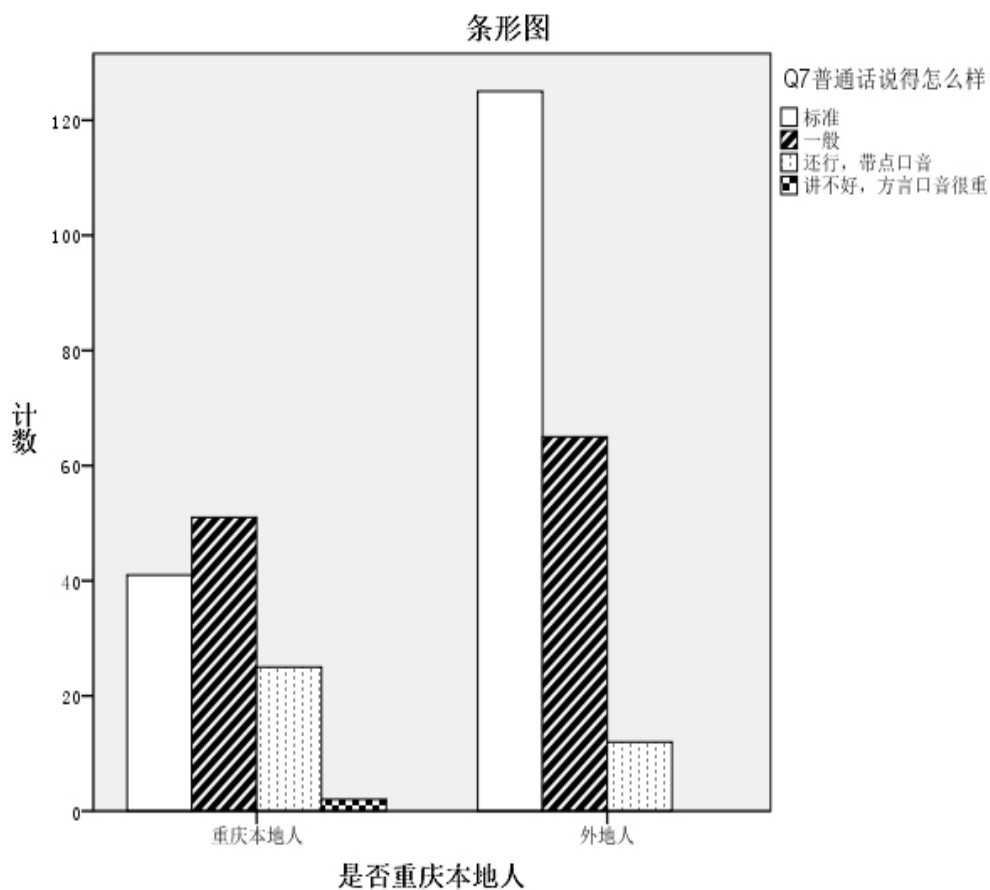


图1.7 普通话水平自我评价图

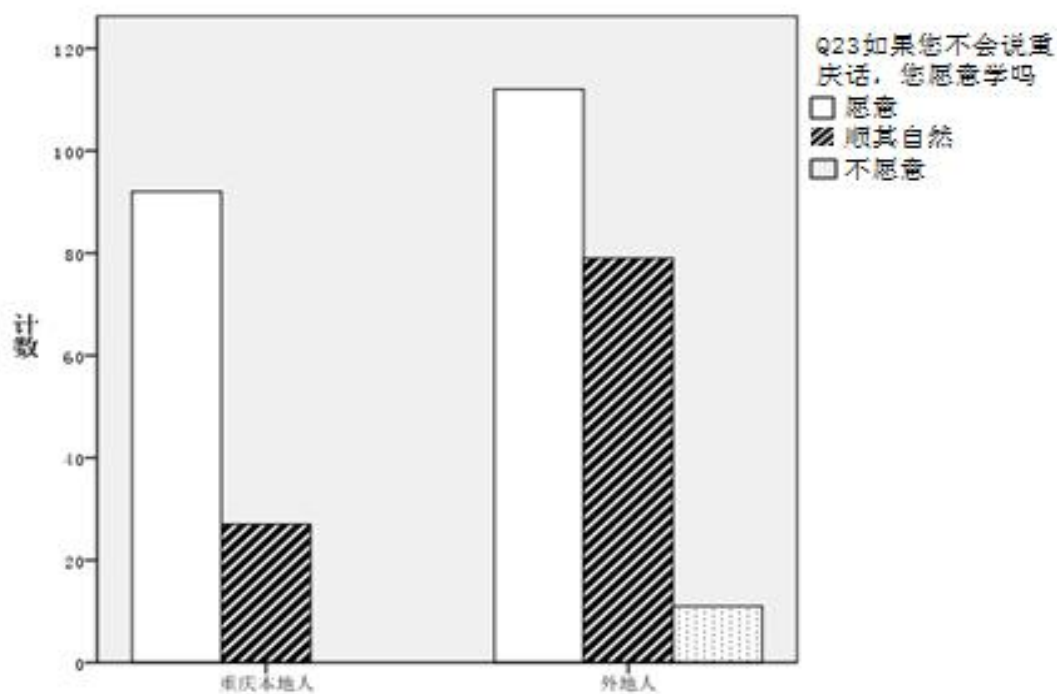


图1.8 重庆话学习意愿比较图

表1.2 自我语言学习期待测试表

如果在重庆定居，您会考虑您将来的子女学习？（多选题）						
参数		重庆话	普通话	外语	家乡话	
是否 重庆 本地人	本地	人数	103	90	59	17
		占比 (%)	86.6%	75.6%	49.6%	14.3%
	外地	人数	108	189	109	72
		占比 (%)	53.5%	93.6%	54.0%	35.6%

在自我语言学习期待方面，本地和外地被试存在一些差异。由表1.2可得，更多本地学生愿意让自己的子女未来学习重庆话和普通话；而外地学生表示，如果在重庆定居，最希望子女学习普通话，其次是外语和重庆话。

## 5、基本结论

对本地学生和外地学生语言态度的问卷调查显示，在情感评价、功能评价方面，本地学生对重庆方言的评价均高于普通话，而外地学生恰恰相反。但两者对普通话的地位评价都比较高。本地学生对重庆方言的高评价可以归因于他们对母方言的“语言忠诚”；而其对普通话地位评价比较高的原因主要是受社会环境的影响。

宏观环境方面，李宇明（2012）指出，“双言双语”已成为中国语言生活的重要时代特征。就全国范围来看，普通话与汉语方言“共存共用”的局面已经形成。普通话是国家通用语言，主要用于教育、公务、新闻出版、大众服务等高层次、跨地区、跨民族、大范围的交际，汉语方言主要用于家庭、社区交际和乡土文化活动等方面。从微观环境来看，高校学生来自全国各地，说普通话不仅仅是大学生在校园等正式场合进行交流的基本要求，也是其购物、聊天等非正式场合所使用的主要语言。重庆本地大学生从以重庆方言为主的社会环境进入到以普通话为通用语的大学校园，同时面对来自五湖四海的同学，已经意识到了普通话的重要性，开始顺应语言环境的改变，以便更好地适应在大学的学习生活。而外地大学生为了更好的融入社会，方便与人打交道，也愿意接纳学习重庆话。

## 二、重庆地区大学生语言使用情况

社会语言学家把任何一种语言或它的变体都看成是一种语码，语码是中性的，不带有主观情感。在语码的使用方面，社会和个人都可以选择。个体对语码的选择和使用情况是本次调查的主要关注点，调查对象在不同的交际环境和场合、面对不同的交流对象时语码的选择和使用情况是调研重点。



### 1、校内外不同场合语言使用状况

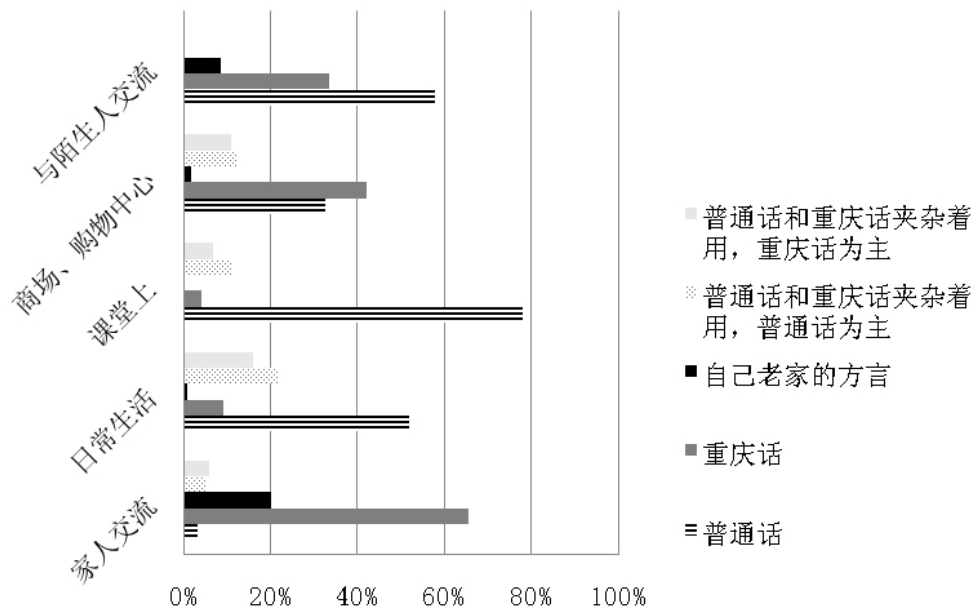


图2.1 本地学生不同场合语言使用状况示意图

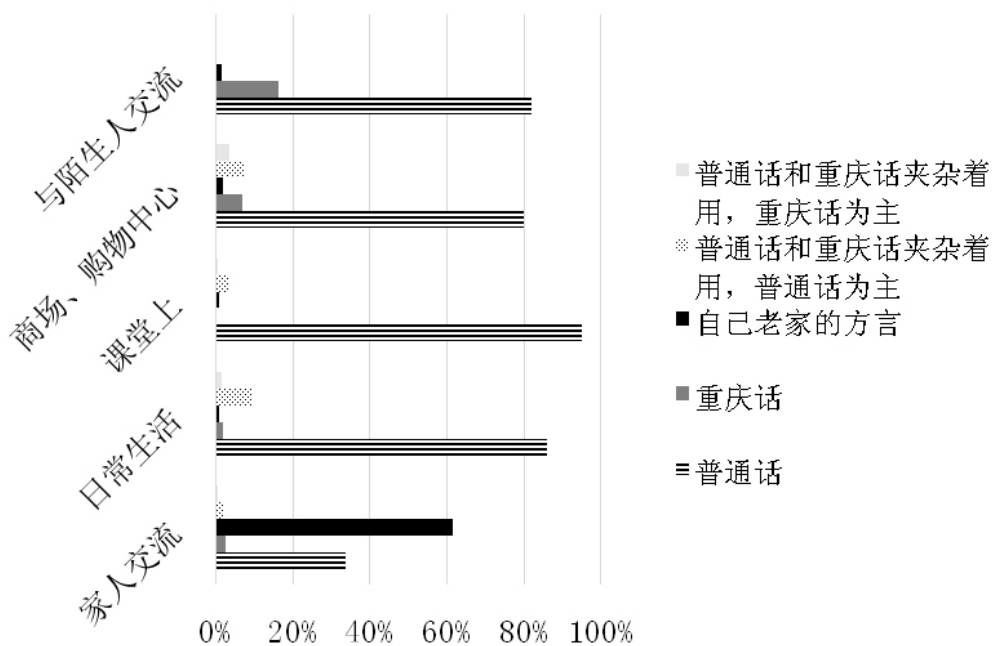


图2.2 外地学生不同场合语言使用状况示意图

由图可见，在课堂环境和日常生活中本地学生和外地学生使用普通话的频率都比较高，其中课堂环境使用普通话的频率略高于日常生活中的使用的频率。校外场所中，本地学生在商场、购物中心使用重庆话的频率（42%）略高于使用普通话的频率（32.8%），并没有我们预测的使用重庆话的频率高。这一现象可以理解为本科生受过高等教育，普通话水平相对于大部分重庆市民来说比较好，在公共场所可以

说普通话；其次，可以用语言学的顺应性理论来解释，商场、购物中心属于公共场合，根据国家法律规定，工作人员必须使用普通话，此时普通话属于语言中的高位变体，被试也根据该情况选择了普通话，体现了对社会规约的顺应。而对于外地学生来说，由于没有完全掌握重庆话，且在公共场合，因此高达80.2%的外地学生选择了说普通话。

本地学生和外地学生在正式场合如课堂，面对地位、声望高的交流对象如老师、学校领导，大多数都选用了普通话；而在非正式场合的语码使用情况则表现出了调查对象较强的语码转换能力。如面对家人时，超过半数的本地学生会选择用重庆话与之交流，同样过半的外地学生也会选择家乡话与家人进行交流。而面对使用语码情况不明的交际对象，如与陌生人交谈时，不论是本地还是外地学生大多数都会选择用普通话与之交谈。

当我们问及“您认为本地方言的使用情况如何”时，大学生的回答如下：

表2.1 本地方言使用情况调查表

			您认为本地方言的使用状况如何？					
参数			已不纯正	会说的 越来越少	会说的 越来越多	不清楚	其他	合计
是否 重庆 本地 人	本地	人数	34	11	59	14	1	119
		占比 (%)	28.6%	9.2%	49.6%	11.8%	0.8%	100.0% <sup>[1]</sup>
	外地	人数	45	30	75	47	5	202
		占比 (%)	22.3%	14.9%	37.1%	23.3%	2.5%	100.1%
合计		人数	79	41	134	61	6	321
		占比 (%)	24.6%	12.8%	41.7%	19.0%	1.9%	100.0%

由此表明，“方言焦虑”在重庆是不存在的，从一定程度上来讲重庆话可以算“强势方言”。不论大学生还是市民，对重庆方言的语言态度是比较积极的：近一半的本地学生（49.6%）对重庆话很有信心，28.60%的本地学生认为重庆话已经不纯正了，还有9.2%的学生持消极态度。乐观者认为：很多人愿意说方言，外地人也愿意学本地方言；悲观者认为会说方言的人越来越少，很多人不会说方言（如表2.1所示）。

## 2、基本结论

从重庆地区大学生语言使用的基本情况来看，普通话享有较多使用空间，普通话作为公共场合通用语的共识已经形成。

[1] 算百分比时，四舍五入保留到小数点后第二位，因此有各项占比总和不是100%的情况。

对于本地学生来说，重庆话在私人领域的使用频率最高，如与家人交流时。在公共领域或日常生活中，普通话的使用频率均在50%左右（商场、购物中心32.8%日常生活52.1%）。另外，选择“普通话和重庆话夹杂着用”表明部分本地大学生可以根据交往对象和交谈场合来调整和选取相应的语言，从一定程度上说明了相当多的本地学生具有双言能力，可以根据环境和对象调整语言状态，不同环境、不同对象使用不同话语的意识已经逐渐形成。

对比王玲等（2013）对南京和合肥的研究，其公共场合使用普通话交际分别为50.20%、43.20%，重庆本地大学生在公共场所使用普通话交际已达到32.8%，还有12.6%的本地学生是普通话和重庆话夹杂着用，以普通话为主，与陌生人交流使用普通话交际已达到58%。本地大学生的普通话使用频率已经和我国东部城市相当，说明普通话在西南地区的推广，大学生中效果显著。

可见，大部分本地学生讲普通话是出于工具性动机和融入性动机，或自身的兴趣。他们讲普通话一方面是为了获得有更好的就业机会，另一方面就是可以与来自其他省份的同学、朋友更好的交流。在访谈中我们发现，本地学生说普通话也有从众因素，“周围的同学都说普通话，虽然我说的不好，但我也不好意思自己一个人说重庆话”，西南大学一个大三的重庆本地男生说。由此可见，讲普通话也是受环境的影响，一定程度上是对社会的顺应。

### 三、相关建议

针对以上情况，提出如下建议：

（1）调整推普重心，把工作重点放在提高普通话标准程度上。重庆市民对普通话评价高、学习欲望强，地区经济文化水平的提升都使得学普练普障碍大大减少，应抓住普通话共识已形成的契机，加强普通话推广，提高标准程度和使用率。

（2）提高普通话水平的同时，加大方言文化挖掘。目前，重庆方言与普通话“共存共用”的局面已经形成，这种局面不论对普通话水平的提高还是重庆方言文化的进一步挖掘都是积极的方向。一方面，要正确引导民众，重视普通话的学习和使用；另一方面，深入研究方言文化，将有特色的重庆方言文化发扬光大。

（3）高度重视语言政策制订的层次性。中国方言复杂，不同地区的人，对普通话、方言的态度和使用状况各不相同。从我们过去对广州、上海和武汉的调查，再结合重庆的情况来看，方言使用的状况和类型都不尽相同。因此，语言政策的制订也要因地制宜，根据国家推普政策，再结合不同地区的语言生活状况制定合适的、

有地方文化特色的语言政策。

阮桂君、王禧璐（武汉大学文学院/中国语情与社会发展研究中心）

### 【参考文献】

- 1.马宇，谭吉勇.《重庆市民语言生活现状》，《研究甘肃广播电视大学学报》2016.08.
- 2.李宇明，《中国语言生活的时代特征》，《中国语文》，2012,(4).
- 3.于国栋，《语码转换的语用学研究》，《外国语》，2000，(6).
- 4.王玲，刘艳秋，《城市语言环境变化与城市语言冲突事件》，《安徽师大学报》，2013(5): 646—653。

# 国内外高校官网语种情况调查及比较

随着互联网的发展和国际化需求的增加，高校网络平台作为高校面向国际的第一门户，语种的选择越来越受到重视。本文以高校官方网站语种使用情况为调查对象，统计了国内外部分具有代表性的高校官网的语种数量和语种选择现状，进行对比分析，并探讨语种选择的差异及其原因，以期为我国高校多语网站的改进提供借鉴。

## 一、调查依据

教育部的相关统计数据显示，截至2017年5月31日，中国共有2914所高校<sup>[1]</sup>，本研究从中选取了教育部和其他部委所属普通本科高校作为国内高校样本进行考察。为进行对比性分析，参考U.S.News2017年全球大学排名<sup>[2]</sup>，选出排名前100位的国外优秀高校作为比较样本。

具体方法是：记录符合条件的两百所高校的中英文名称、官网网站默认语言、其他语种、语种数量、官方网站链接等与网站语种相关信息；国内高校官网还统计了主管部门、所在地、办学层次、是否为985或211高校等基本信息；最后将所有的信息整理为中国高校网站语种信息表格与世界高校网站语种信息表格。

## 二、语种数量对比

表1统计出了选取的所有高校官网的语种类型数量。选取的总计225所国内外高校官网的语种数量从一种语言到十几种语种不等，但整体来说，无论是国内还是国外都从实用性角度出发，高校网站语种数量多集中为1-3种，只有少量高校网站会涉及3种以上语言。不同点在于多语网站建设的原因，国内高校多是出于国际交流合作的需要，或是语言类学校展示语言类专业课程和学术水平的需要，而很多国外高校建设多语网站的原因是要适应本国复杂的语言使用情况。

[1] 教育部网站：《全国高等学校名单》，[http://www.moe.gov.cn/src-site/A03/moe\\_634/201706/t20170614\\_306900.html](http://www.moe.gov.cn/src-site/A03/moe_634/201706/t20170614_306900.html)

[2] 《最新：2017U.S.News世界大学排名TOP200》，[http://www.sohu.com/a/117108180\\_479700](http://www.sohu.com/a/117108180_479700)

表1 国内外高校网站语种数量统计表

语种数量	国内高校数量	国外高校数量
1	12	68
2	90	25
3	4	2
4	2	2
5	2	2
6	1	0
7	1	1
>7	1	0
无数据	2	0
合计	115	100

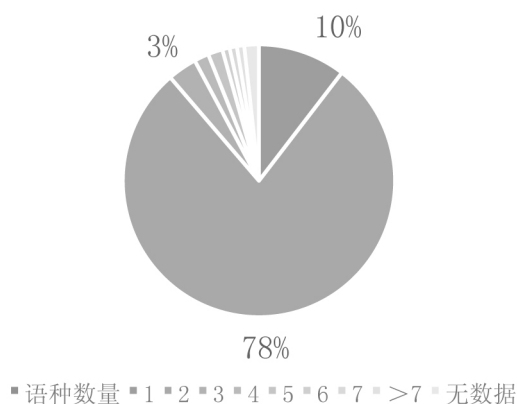


图1 国内高校语种数量百分比

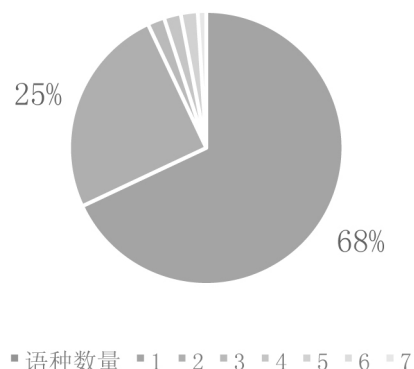


图2 国外高校语种数量百分比

图1、图2显示中国高校网站中有78%使用双语，且多为中英双语；而国外高校为双语官网比例是25%，一半以上的国外高校的网站都只有一种语言。英语页面是高校在官方网站建设时大都会考虑在内的，无论是作为默认语言还是作为其他语言选项。

## 二、默认语种对比

由下表可见，高校一般都是根据本国的官方语言来选择官网默认语言，以满足大多数本国学生的需要。

不过，也有一些例外。例如苏黎世联邦理工学院、洛桑联邦理工学院、日内瓦大学都是瑞士高校，但是这三所高校的默认语言分别为德语、英语、法语。瑞士本身语言环境较为复杂。截至2012年12月，瑞士以德语、法语、意大利语及拉丁罗曼语4种语言为官方语言，居民中讲德语的约占65.6%，法语22.8%，意大利语8.4%，

拉丁罗曼语0.6%，其他语言18.7%<sup>[1]</sup>。国家本身的复杂语言状况也会使高校建设官网时的语言状况更为复杂。

表2 国外高校网站默认语言统计表

语言类型	高校数量	国家
英语	74	美国、加拿大、澳大利亚、瑞士、新加坡、英国、日本
德语	6	德国、瑞士
荷兰语	9	荷兰、比利时
法语	4	法国、瑞士
中文	2	中国
瑞典语	2	瑞典
芬兰语	1	芬兰
丹麦语	1	丹麦
加泰罗尼亚语	1	西班牙
合计	100	

### 三、多语实现方式

目前高校官网实现多语种网站的方式主要有两种：一是不同语种的页面内容和形式都相同，只是采用了不同的语种来表述；二是针对不同语种分别设计和开发网页。

第一种方式实现的中文网站和外文网站之间通常是简单的翻译关系。第二种方式便于根据不同的语言文化背景进行人性化设计。据我们考察，国内部分高校已经将国内官网与国际官网区分开来，从而使内容更具有针对性，而不仅仅是简单的翻译（例如图3和图4分别为北京大学官网的中英文界面，排版方式及展示的内容都有很大的不同）。



图3 北京大学官网中文界面

[1] 百度百科：“瑞士”词条，<https://baike.baidu.com/item/%E7%91%9E%E5%A3%AB/131482?fr=aladdin>

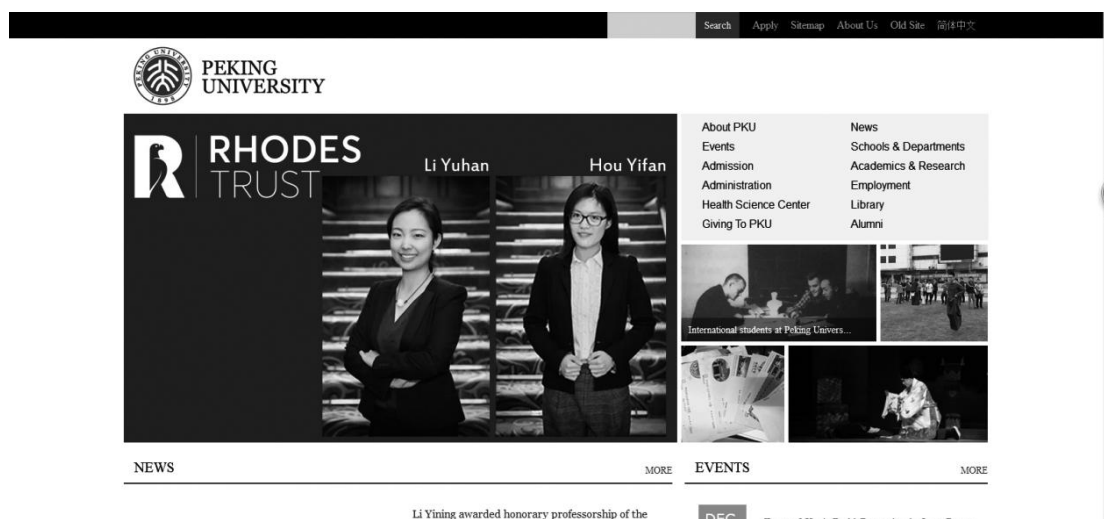


图4 北京大学官网英文界面

#### 四、思考与建议

在全球化和网络化的背景下，高校建设多语官网已是大势所趋。为了让官网更有效地服务于高校的各项职能，应当根据各个学校的实际情况有针对性地建设多语网站。在资源条件允许的状况下，尽量参考大部分用户的习惯，针对用户的语言偏好进行网站设计和开发。

在建设多语网站的过程中，还应综合考虑各方因素，因地制宜，合理规划。如果翻译的工作量很大，不能实现完全的人工翻译，可以只翻译最重要的部分，也可以借助浏览器的翻译插件进行自动翻译，帮助用户快速了解页面的大致内容，或者建立一个独立出来的国际交流页面。在语言类型的选择上，也不必拘泥于英语，更应该根据高校自身的发展情况进行选择，这样才能更好地发挥高校官网的作用，比如“一带一路”沿线地区的高校可以提供和所在地区密切相关的语种选择。

黄晓春、朱 点（武汉大学文学院/中国语情与社会发展研究中心）



# 台湾地区公共通报站用语情况 及其背景分析

## 一、引言

目前在我国台湾地区，只有台北与高雄两座城市拥有地铁（台湾亦称“捷运”）系统，地铁尚未覆盖地区的公共交通任务则由客运巴士承担。而无论是地铁还是巴士，报站广播都是与乘客自身权益息息相关的一部分。绝大部分城市的公共交通工具都会在车载广播中使用“国语”、闽南话、客家话和英语报站，但这一举措一直面临着不少群众的质疑。

当前，我国大陆地区拥有地铁的城市有29座，其中上海及福建、广东的一些城市已经较为普遍地在地铁等公共交通系统中增加了本地方言播报，这些举措同样引起过广泛的讨论。对台湾地区公共交通广播报站语言的探究也有利于为大陆地区相关政策的制定提供参考。

## 二、“大众运输工具播音语言平等保障法”与多语报站

实际上，在公共交通工具中使用“国语”、闽南话、客家话等多语播音并非各客运公司的自发行为，而是依据台湾当局于2000年4月19日公布的“大众运输工具播音语言平等保障法”（以下简称“播音语言平等保障法”）采取的措施。

该法规草案由民进党籍“立委”陈其迈、蔡煌琅等三十二人于1999年5月22日提出，他们在草案开头进行了总体说明：

一、语言是传承文化的工具，语言使用频率的降低，不可避免地会带来文化的衰微，最终将导致使用该特种语言的族群丧失自我认同的主体性。基于“宪法”维护“国内”各族群地位对等，促进多元文化发展的根本精神，保障少数民族之语言，系“政府”不容推诿之义务。

二、大众运输工具是妇幼、学生、中等收入国民赖以代步之工具，能否接近使用，对个人行动自由的保障有重大影响，故要求大众运输工具应尽可能平等适用各族群的语言，非但具有宣示尊重“国内”不同族群地位对等、包容多元文化的重要意义，更是“国家”促进个人行动自由之表现。<sup>[1]</sup>

陈其迈继而在交通委员会会议上进一步对起草此法规的原因及背景进行了阐述：

……目前台湾的四大族群中，百分之六十七是闽南人，百分之十八是客家人，百分之十三点五是新住民，另外百分之一一点五为原住民。……（客家族群占比不算最小），但是非常遗憾的是，搭乘船舶等大众交通工具时，客语的广播似乎少了些。本席因家住高雄，选区内也有不少的客家族群，到这些客家族群地区有很多长辈无法用客语与晚辈交谈；因为语言使用不便，连带的使他们的迁徙交通也受到阻碍。<sup>[2]</sup>

可见，“播音语言平等保障法”最初是以“维护族群平等、保护多元文化”之名、从对客家话群体的“关怀”出发从而产生的，进而在接下来的数次讨论、修正中，公共交通工具中族群语言平等的关怀对象又增加了原住民族语言及较为特殊的马祖地区方言，加上对国际交通运输工具的相关规定，该法规最终得以决议通过。其中第六条最为核心：

大众运输工具除国语外，另应以闽南语、客家语播音。其他原住民语言之播音，由主管机关视当地原住民族族群背景及地方特性酌予增加。但马祖地区应加播闽北（福州）语。从事国际交通运输之大众运输工具，其播音服务至少应使用一种本国族群惯用之语言。<sup>[3]</sup>

也就是说，台湾地区所有公共交通工具都至少应该有“国语”、闽南话、客家话进行播音，各地可酌情增加少数民族语言。另外加上近年来国际化的不断深入，英语也成为播音语言中必不可少的一项，因此在非原住民聚居地区的公共交通工具上一般都有“国语”、“闽南话”、“客家话”和“英语”广播报站。

以台北为例，自2012年9月起，台北市联营公车由原先的“国语”、“闽南话”报站增改为国语、闽南话、客家话与英语四种语言和方言报站，在离站后、到站前会分别广播站点信息；台北地铁和市内轻轨系统的情况亦是如此。

[1] 台湾《“立法院”议案关系文书?院总第四六二号》，1999年5月22日。

[2] 台湾《“立法院”第四届第一会期交通委员会第九次会议记录》，1999年6月21日。

[3] 台湾“立法院”全球资讯网。

而笔者所在的高雄市地铁，各站报站广播也统一采用国语、闽南话、客家话和英语，另外自2014年3月2日起，在客流量较大的凯旋站、高雄车站、美丽岛站、左营高铁站、西子湾站及高雄国际机场站额外增加日语广播。<sup>[1]</sup>比如由市议会站到美丽岛站，列车驶离市议会站后，会首先使用“国语”报站：接着依次用闽南话、客家话，继而是英语报站，最后是日语。

### 三、“多语报站”引发争议

台湾地区公共交通工具多语报站的做法，在实际操作中却带来了一定的问题，并在全社会范围内引发了不少争议。总体上，对于多语报站，一部分民众坚决要求废止，一部分则大力维护，还有小部分人提倡改变多语报站的语言或者形式以更好地适应实际情况。

反对多语报站的民众首先认为多语报站严重扰民，据《苹果日报》报道，台北市公车以四种“语言”轮流报站，甚至在站与站之间播报两次，不少乘客被吵得无法忍受，批评其为“魔音穿脑”。有“上班族”民众称每天早上搭公车，本想在车上补眠，但不到几百公尺就听到“下一站是某某站”，等快到站时又是“某某站即将到站”，加之台北市车站间距较短，而某些车站站名又很长，这样四种“语言”重复两次，听得人要“抓狂”，恐怕连整天开车的司机都受不了。<sup>[2]</sup>高雄地铁的情况也有些类似，根据笔者对市议会站到美丽岛站的广播录音，“国语”播音用时约17秒，闽南话和客家话各用时3秒，英语报站用时15秒，日语报站用时约9秒，共计47秒；到站前还会再次以上述5种话播报将到站站名“美丽岛”。根据台湾地铁平均到站时间85秒计算，前后两次报站虽然不至于产生没有时间完全报站的后果，但会导致列车在大部分运行时间内都有广播播报，加上商业赞助广告播音，在一定程度上确实可能影响列车车厢内的安静环境与乘客的休息。其次，一些民众认为这一措施亦是多此一举：“车上已经有跑马灯电子显示屏，只要在广播上有国语以及英语就够了，其他的语言广播恐怕只是画蛇添足而已。而且目前‘国语’普及化已超过九成五，少部分民众即使无法顺畅地使用‘国语’，但在沟通上大致没有问题；而英语是国际语言，当然需要配合广播。”<sup>[3]</sup>

[1] 高雄捷运官网 (<https://www.krtco.com.tw>): “为服务日本旅客，日文转乘广播于红线上下行列车前往凯旋站、高雄车站、美丽岛站、左营站时播放，到站前之日文广播于西子湾站、高雄国际机场站播放。”

[2] 苹果日报: <http://www.appledaily.com.tw/appledaily/article/headline/20131107/35421368/> 2013年11月7日

[3] 苹果日报: <http://www.appledaily.com.tw/realtimenews/article/new/20150202/552955/> 2015年2月2日

而另一部分民众，尤其是少数民族认为，在公共交通工具上播放他们的母语能够保护他们的语言文化与交通出行权益，能使他们有受到尊重的感觉；一些学者和社会人士站在方言保护和文化遗产的立场上，也赞同使用闽南话、客家话等使用人数较多的方言进行播音，并在原住民族聚居区增加原住民族语言。此外，多语报站对于消除上个世纪下半叶台湾地区“国语运动”<sup>[1]</sup>负面影响的作用也不容忽视：虽然“国语运动”极大地提高了“国语”在台湾的普及率且在“解严”后便宣告结束，但确实因其强制性的推行方式给台湾民众留下了一些负面的历史记忆，在这种情况下，“播音语言平等保障法”能够以法规的形式保障各语言和方言的平等地位，加强非官方语言在公共交通中的使用，弥补过去当局语言政策的不当。这也是部分民众赞同实施该法规的一个重要原因。

除此之外，一些人士认为在减少方言报站的同时应当适当增加外语广播，如台湾师范大学教授范世平以“首尔地铁都有中文报站”为例证，建议台北地铁应当舍弃闽南话、客家话，追加日语、韩语广播，从而推动国际旅游业的发展。<sup>[2]</sup>与此同时，还有人为了更加适应实际情况，提出了一种相对折衷与科学的方法，建议公共交通工具应当利用相关数据进行旅客分析，外籍游客密集站点可视情况增加日语、韩语、法语等外语，本地乘客密集站点可以当地语言为主，而不能以僵化的思维一次将五六种语言一并使用。此外可以在其他方面进行加强，例如增加各语种的纸质路网图、乘客手册，以及开发多语种的交通APP，以方便各类乘客。根据下表我们能够看出，台湾地区“国语”的普及率确实相当之高，客家话、原住民族语言占比较低，而闽南话虽然使用比例高，但大多数闽南话使用者同样能够听懂国语广播，相关部门可以根据各县市语言使用统计结果因地制宜，确定当地各站点播音语言。

然而，这一提议看似合理，若要真正实行却会面临不小的困难。台北市公共运输处就表示，播音报站问题已经被乘客投诉过许多次，管理部门也想做出相应调整，但根据“播音语言平等保障法”，如果不在使用“国语”的同时使用闽南话、客家话播音，将会受到处罚，因而处于两难境地。<sup>[3]</sup>近年来各县市相关部门已经通过

[1] “国语运动”：1946年国民党接管台湾后遂成立台湾“国语推行委员会”，开设“国语广播教学”。1951年7月10日当局又下令各级学校应以“国语”教学，严禁方言，教师和学生之间谈话都必须用“国语”；聘请教员时，应考虑其“国语”程度，程度太差者不予聘用。“国语推行委员会”在各主要道路及在部落较显眼之处，皆会设置大型标语如“人人说国语”、“爱国说国语”或“请说国语”。当局三令五申的这种单语政策在那个年代的台湾造成了相当的族群仇恨（当时在校园说闽南话者会遭到校方以如“挂狗牌”的方式侮辱，而民间则以普遍敌视不会讲闽南话者为回应，浊水溪以南尤其明显）。

[2] 台湾师范大学秘书室公共事务中心新闻。

[3] 自由时报：<http://news.ltn.com.tw/news/local/paper/720028>，2013年10月7日。

减少播报字数、加快播音语速等方法来改善现状，但效果有限。

#### 四、“多语报站”问题背后的政治生态分析

诚如有人所言：“语言问题的背后永远是非语言的问题。”在公共交通播音语言的争议背后，绝不仅仅是一个简单的公共语言生活问题。从表面上看，“播音语言平等保障法”是改变台湾地区公共交通工具播音语言现状的主要障碍；可实际上，这一切争论的背后却是两点：政党之争，以及各族群利益的纠缠。这两点既相互独立，又相互影响，造成了目前解决公共交通播音语言问题的困难，同时也反映出台湾地区错综复杂的政治生态。

先说政党之争。在台湾地区，蓝绿阵营的激烈争斗是任何人都无法否认的，这表现在政治领域中就是几乎每一项提案的通过都要经过双方紧张的博弈。就这样一个涉及少数民族语言的敏感提案，任何政治力量自然不会放过这个大打“平等牌”的机会，希望借此拉拢民众、尤其是少数民族民众。蓝绿双方都明白，对方提出这些议案实际为少数民族考虑的成分只占少数，背后更多的还是政治上的考虑。此外，从历次“立法”过程也可以看出，蓝绿双方在进行议案讨论时，都考虑的更多是党派利益而非客观真理，很多时候是“为反对而反对”。那么试想倘若真的有一个合理的“播音语言平等保障法”修正案，无论是被哪一方提出来，是否能够顶住对方反对的声音决议通过呢？结果不得而知，但将会遭遇的巨大阻力不言自明。

再看各族群利益的纠缠。由于某些历史和现实原因，族群政治现象在台湾社会中表现得十分突出，这已然成为许多观察人士的共识。曾任台湾淡江大学公共行政学系教授的施正锋就发文指出：

“当今台湾制约着社会运作的社会分歧 (cleavage) 主要在族群性 (ethnicity) ……方兴未艾的族群意识，无不积极找寻自我定义，重新作历史建构，并具体追求在政治上的表现，比如外省族群的政治危机感，充分表现在新党及新同盟会的成立；泛原住民运动则以正名、还我土地及自治区的要求来展现；而客家族群的焦虑感，则反映在其语言文化上的诉求。”<sup>[1]</sup>

面对“播音语言平等保障法”，既有人不断质疑法规规定之内的闽南话和客家话播音的必要性，又有方言群体要求自己的方言在法规层面受到重视，也有人提倡减少方言、增加外语播音，而实际上更多人只是希望多语报站不要扰民。各个群体都拥有自身的政治目标和利益诉求，各种呼声交织在一起，似乎各方理由都有正当

[1] 台湾战略研究学会网站。

之处，这不仅使舆论局面极度复杂化，也为社会规则的制订和修改造成了巨大的潜在阻力。

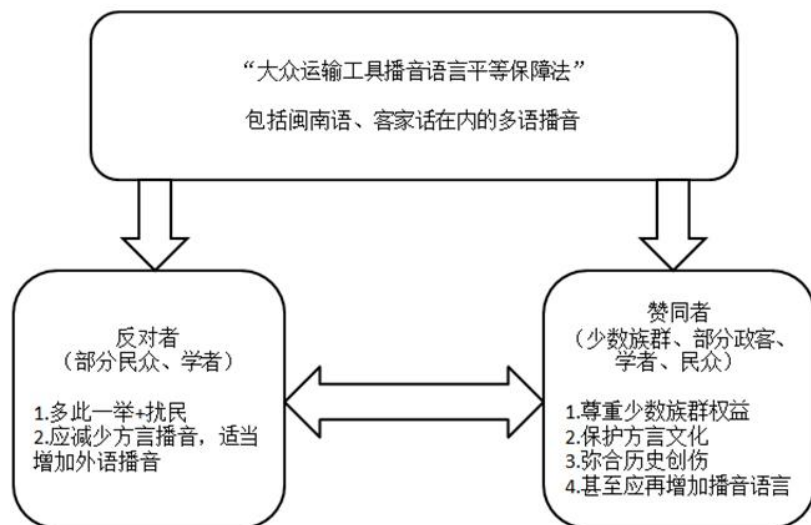


图1 “播音语言平等保障法” 双方意见汇总图示

各族群在一个所谓的“代议制民主”体制下，都希望通过“立法”等政治方式实现自身的利益诉求。此时，各个群体和各个政党都看到了相互的价值，政党之争与族群利益诉求难免会发生一定的关系，从而产生一些有趣的现象。

比如，在一部分民众强烈要求减少公共交通播音语言、还有人要求维持法规现状的同时，2016年10月19日，又有“立委”林丽蝉、王惠美、陈学圣等十八人提出新的法规修正案议案：

“鉴于因婚姻来台之新住民人数已逾51万人，‘政府’应从生活基本必须层面提供其必要之协助。目前‘大众运输工具播音语言平等保障法’已规范大众运输工具需有闽南语、客家语、原住民族语之广播播音，而新住民语言尚未纳入。为促进多元文化之发展，并便利新住民族群使用大众运输工具，拟具‘大众运输工具播音语言平等保障法’第六条条文修正草案，将新住民语言纳入大众运输工具之播音规定。”<sup>[1]</sup>

若从常理上讲，我国台湾地区总人口为23,557,467人（2017年9月统计数据），而新住民人口不过五十余万，且来源包括越南、菲律宾、柬埔寨、印度尼西亚等多国，单单为这占比并不算多的外来族群而加重公共交通工具本已很重的播音负担，这样的举措显然不够合理，又为什么有人要提出这样的议案呢？然而再看看提出此

[1] 台湾“立法院”全球资讯网。

修正案草案的十八人全数为国民党籍，且提出时间恰好是在2016年上半年民进党赢得“大选”之后，对此疑问我们也许有了答案。

## 五、结论及建议

通过对台湾地区公共交通广播报站语言问题的观察和分析，我们认为保持客观中立的态度立场是规则制定并执行的重要前提，在此基础上，既要体现对不同社会群体语言文化的尊重与保护，又要注意灵活把握限度，考虑语言的经济原则和方便使用。针对大陆地区公共交通工具语音播报，我们提出以下建议：

### （一）规则制订方面：

1. 有关部门应明确该规则制订的主要服务对象，将全面考量各方面利益与重点照顾主要服务对象二者有机统一起来。
2. 有关部门在制订规则时要注意“抓大放小”，在做好宏观管控的基础上留出一定的变通余地，以便于不同地区面对复杂的实际情况进行灵活调整。
3. 有关部门应保持应有的决断力，在充分了解实情、听取民意、科学论证的前提下，及时通过和颁布真正公平合理的相关社会规则。

### （二）具体执行方面：

1. 有关方面应转换“一刀切”的僵化思维，在法规许可的范围内积极因地制宜。一方面利用地理信息系统和大数据手段统计乘客流量分布，进而确定各地区、各路线乃至各站点的广播报站语言，如在换乘站、知名景区增加外语报站，在本地中老年人和原住民聚居区以本地方言或原住民语言为主；另一方面根据实际情况并参考当地历史文化，缩短站名，避免出现不少城市公交车站间距短而站名冗长的现象。
2. 相关机构应注意播音信息量。如精简播报语言或方言，重要信息用主要语言播报，其他语言可只报站名，详细换乘信息、站点信息都可通过电子显示屏、现场标识、导览图及多语种纸质手册显示。
3. 相关机构可借助多种手段力求做到精准服务。如在老年群体客流量大的站点提供人工方言导览服务；开发相应手机APP提供个性化播报服务订制，在方便广大一般民众的同时也能保障失明、失聪等残障人士的切身权益。

欧阳晓芳、陈若雨（武汉大学文学院/中国语情与社会发展研究中心）

# 语言类题材电影大观

语言是神圣而神秘的，它肩负着人类千秋万代以来的信息传递与人际互动的任务；它又是极普通而常见的，遍布于人类生活的各个角落，与人类的生存、生活关系密切。正是由于其地位和作用特殊，在语言研究自身发展的同时，它也成为了一种重要艺术题材，其中语言题材类电影就是代表。综合语言与电影二者的特点，我们认为语言题材类电影的价值至少有如下几点：

首先，电影作为一种受众比科学研究更广泛的艺术形式，它可以有效普及语言知识，向大众展示已有的研究成果，从而使语言学研究进入人们视野，获得大众的理解和关注，打破传统人文学科被轻视的被动局面，为长足的发展创造条件。

第二，电影是一种模拟现实的艺术表现形式，通过这种形式，我们可以模拟语言政策、规划实施的效果预期，为大众构建规划下的美好愿景，同时这也是对语言政策更形象的解释，并减少其实施阻力。譬如当前，我们就可以拍摄一部以“一带一路”为主线的语言题材电影，笔者相信，它的效果将非常可观。

第三，电影又是一种高于现实的艺术形式。我们还可以做一些超现实的语言政策和语言科学研究构想，并通过电影来构想、描绘其未来结果，并以此反作用于现实，将好的构想付诸实施，杜绝坏的构想的影响，这会起到了一定的引领现实的作用。

第四，语言生活中的部分领域如语言疾病、语言资源保护等还没有引起广泛的重视。通过电影，我们可以展现这些重要的社会语言问题，引起全社会广泛关注，并为这方面的工作营造良好环境。

已经有不少优秀的语言题材电影作品出现在人们的眼前。这里，我们选择其中一些典型进行分类介绍：

## 一、追溯语言的起源类

不少影片从人类语言的宏观整体的角度入手，向我们介绍语言的起源，分析人类语言能力的来源、语言与人脑的关系、新语言的诞生等，以初步揭开语言的神秘



面纱。如：

### (1) 《语言星球》(Fry's Planet Word)

本片是BBC系列纪录片，作者斯蒂芬·弗雷，导演约翰-保罗·戴维森。该纪录片于2011年9月首播，共5集，以语言为中心，介绍了人类语言的起源、语言对说话者的标记功能、俚语和褻语的发展、书面语的历史演变以及故事和文学对语言的影响。

严格来讲，这部影片不仅探究了语言的起源，它做了一个蔚为大观的尝试，介绍角度涉及语言的方方面面，我们可以称之为是一部综合性语言纪录片。对想要基础性地了解语言的观众来说，它是一个不错的选择。

### (2) 《地平线系列：我们为何讲话？》(Horizon: Why Do We Talk?)

本片同样是BBC系列纪录片，它是BBC地平线系列推出的一档探秘人类特有力量——“说话”的纪录片，导演达蒙·托马斯，于2009年11月上映。影片介绍了三组不同的测试和实验：一位父亲用摄像机记录下了儿子成长的头三年，以研究人类是如何学会说话的；一位会说超过20种语言的自闭症患者；以及第一位找到说话基因的科学家。不仅如此，本片还介绍了一门新的语言诞生的过程。

人类究竟是如何学会讲话的，是一个始终困扰语言学研究的课题。影片对该问题的关注和展现，有助于激起大众对语言的思考，提高语言关注意识。

## 二、探索其他物种的语言类

语言学家认为，语言是人类的特有机能。但是有学者并不赞同，他们提出其它动物交流中也存在复杂语言的假设，通过对其进行的研究，拍摄成了纪录片，如：

### (1) 《自然世界：草原土拨鼠—语言大师》(Natural World: Prairie Dogs - Talk of the Town)

影片导演罗伯·布莱顿，于2010年上映。主要讲述语言学家康·苏泊切考夫教授对土拨鼠语言的假设以及实验论证。

影片把我们带到西部荒原，在那里，草原土拨鼠生活在巨大的、被称为“镇”的聚居区，它们非常可爱，但它们更重要的不是可爱，而是会说“话”。康·苏泊切考夫教授30年来一直记录着草原土拨鼠对草原狼、鹰和獾等捕食者的反应发出的叫声，他相信自己在其中发现了仅次于人类的复杂语言。影片中康教授还设计了一系列现场实验来印证他的观点。

我们认为这种题材不仅突破了“语言是人类的特有机能”的观点的局限，而且

可以将其成果与人类语言研究进行对比，可能会有助于后者研究的突破。而且这类题材具有一定的趣味性，有助于将更广泛的观众引入语言的世界。

### (2) 《降临》(Arrival)

影片导演丹尼斯·维伦纽瓦，主演杰瑞米·雷纳，于2016年上映。主要讲述的是语言学家路易斯成功破译外星人的语言，了解了外星人的意图，并最终利用外星人赋予的特殊能力改变了未来的故事。

语言学与科幻的创新性结合，造就了这部好莱坞大片。这部影片涉及了不少语言学知识，如语言与思维的关系、萨丕尔-沃尔夫假说、语言教学法等，它运用科幻电影这种更易吸引眼球的方式，向人们展示了语言研究的成果，凸显了语言对人类的重要性。同时，它也展现了现代科技进步为语言研究所提供的机遇。

## 三、研究个别语言的发展类

语法发展史是语言发展的内部脉络，而语言发展史则是语言发展的外在轨迹。对语言发展史的研究既有助于深化对语言本身的了解，增强语言认同感，也有助于揭示由外在因素引起的语言变化。从全球来看，英语仍然是领先的优势语言，所以以其发展史为题材的影片自然更多，制作难度也更低，同时也不乏以其他语言如汉语为题材的影片。现选部分介绍如下：

### (1) 《英语历险记》(The Adventure Of English)

影片由梅尔文·布莱格编剧及主演，于2002年12月首播。在这部纪录片中梅尔文·布莱格走遍不列颠来讲述英语是如何由一种5世纪传入英格兰的不起眼日耳曼方言一步步演变成为世界上最为庞大的语言的。这部纪录片片如其名，更像是在讲述英语的传奇冒险故事。影片共分8集，介绍了英语诞生——生存——发展——确立为官方语言——扩张直至最后达到现在地位的过程。影片还基于很多词语被引入英语的时代介绍了它们起源和拼写。

### (2) 《英语的故事》(The Story of English)

影片系列由威廉·克兰执导，于2001年发布，原本在英国广播公司(BBC)和美国公共广播服务(PBS)播放，与上一部类似，讲述了英语语言的产生、发展及其向世界传播的历史。影片共9集，其中第三集《A Muse of Fire》获得了1987年“黄金时段艾美奖杰出个人成就奖”。另外，该系列已经被用于国外部分大学课程。

### (3) 《远去的巴比塔》(Beyond Babel)

影片导演迈克尔·布莱斯，于2001年上映。该影片共4集，分别是《贸易》、《文

化》、《政治》和《未来》，该系列着眼于英语在国际贸易、文化、政治和互联网上的使用。它还显示了英语的传播对濒危的少数民族语言的影响，并探讨了英语与其他广泛使用的国际语言（如西班牙语和汉语）的关系。

片名中的“巴比塔”来自《圣经》中的典故，据《圣经·创世记》第11章记载，巴比塔是当时人类联合起来兴建、希望能通往天堂的高塔。为了阻止人类的计划，上帝让人类说不同的语言，使人类相互之间不能沟通。计划因此失败，人类自此各散东西。影片借这个典故，意在说明虽然巴比塔计划因语言分歧而失败，但是目前英语已经逐渐取得世界语地位，人类的“巴比塔辉煌”或可再现，着力突出英语的地位。

#### (4) 《汉字五千年》

央视大型纪录片，导演刘军卫，于2011年上映。本片用讲故事的方式，借助32个富有代表性的汉字，将隐藏在汉字背后的人以及历史充分展示出来，生动描绘了一幅中华文明五千年的历史长卷。影片共分8集，呈现了波澜壮阔的语言文化发展史，勾勒出中国历史文化发展的清晰脉络。

本片不仅集中描写了汉语的核心要素——汉字，还以此为窗口，展现了中华民族的整个文明发展史，可以说不仅研究了语言，还对语言的身份进行了一个准确的定位，其影响轰动一时，为汉字及其文化吸引了大量的关注。汉字题材的纪录片不在少数，同一类型的还有2007年上映的《史说汉字》等。

### 四、关注濒危语言保护类

语言是人类的重要财富，是文明的载体，语言灭绝是人类的重大损失。因此，濒危语言保护的重要性不言而喻。当然也不乏以此为题材的影片，如：

#### (1) 《拯救濒危语言》(The Linguists)

影片导演塞思·克雷默，2008年4月上映。该片主要讲的是大卫·哈里森和格雷戈里·安德森两位语言学家周游世界以努力记录濒危语言的历程。为了记录濒危语言，他们的足迹遍及南美安第斯山脉、西伯利亚村庄、印度奥里萨邦的英语-印地语寄宿学校、以及美国亚利桑那州的印第安人保留区，此次世界之旅也使他们深入到了濒危文化、知识和社区的中心地带。

这部影片解决了以下问题：世界语的传播过程及其对语言灭绝的影响；某些语言被打压的政治和社会原因；语言复兴和语言记录的重要性及其原因。不仅如此，影片还将人们的目光引向濒危语言，引导人们树立语言保护观念，支持和参与语言保护行动。

## 五、探索语言应用类

语言作为工具，其归宿始终是应用。作为人类最重要的交际工具，它最直接地被应用于人类的日常沟通中；同时，它又可以与其他学科领域相融合，形成新的交叉领域，如社会语言学、病理语言学等，可以表现为语言身份、语言治疗等研究；最后，作为人类世代相传的交际工具，语言课堂也必然是它的重要应用领域之一。下面，我们分别来看一下这几类题材的电影：

### 5.1 语言沟通

#### (1) 通天塔 (Babel)

影片导演亚历桑德罗·冈萨雷斯·伊纳里图，于2007年上映。主要讲述的是一对在摩洛哥沙漠度假的夫妇发生的悲剧，触发了涉及四个不同家庭的连锁不幸的故事。

纵观整个影片，悲剧和不幸的根源都在于语言不通，包括语言不同以及语言缺陷所造成的沟通障碍。这一点从影片的片名我们也可以看出来：通天塔计划的失败就是语言分歧造成的。这既显现了语言沟通对人类的重要作用，也在警示着人们，特别是在全球化发展迅猛的今天，一定要重视语言，重视沟通。

### 5.2 语言身份

#### (1) 《窈窕淑女》 (My Fair Lady)

影片导演乔治·库克，主演奥黛丽·赫本，于1964年上映。该片讲述的是下层阶级卖花女伊莉莎一步步被语言学教授希金斯改造成优雅贵妇的故事。

影片从侧面揭示出了不同社会团体的语言及发音差异，以及其应用价值。这可以划入社会语言学的范畴。同时，影片以社会阶层差异这个比较敏感的要素，刺激着人们增加对语言的关注。

#### (2) 《你讲美国话吗?》 (Do You Speak American?)

影片导演威廉·克伦，于2005年上映。本片是一部关于新闻工作者罗伯特调查美国各地不同人士如何讲话的纪录片。这部纪录片考察了美国人在讲英语的方式上的演化和各地不同的讲话方式，以及种族、地理和社会地位上的不同对美国人交流方式的影响。

影片直接叙述了对不同语言社团的语言的调查和分析，以比较令人信服的方式揭示了这背后的语言原理，也引导人们对这类语言现象的思考。

### 5.3 语言治疗

#### (1) 《国王的演讲》 (The King's Speech)

影片导演汤姆·霍帕，于2010年上映。影片讲述了1936年英王乔治五世逝世后，王位留给了患严重口吃的艾伯特王子，后者在语言治疗师罗格的治疗下，成功克服障碍，在二战前发表了鼓舞人心的演讲。

单从影视角度看，该片内容积极、情节精彩、事迹励志而且尊重史实，它还获得了包括奥斯卡最佳影片在内的四项大奖，因此是一部非常成功的影片。

从内容的角度看，这部影片反映的是心理障碍导致的口吃，这直接反映了病理语言学的研究成果，引导人们关注语言疾病和语言应用。

二者综合，我们可以称之为语言电影的典范。

## (2) 《丫丫学语》

影片由杨易之导演，于2012年上映。主要讲述了失语儿童丫丫从不能说话到在支教老师方艳的帮助下最终可以开口说话的故事。

影片将失语症患者作为描写对象，并以此为基础展开剧情。这同样反映了病理语言学的研究及其应用，同时也在显示着社会对失语症患者应有的关注。正如导演杨易之所说，把摄影机的焦点对准这些需要关心的弱势群体，是一种担当，也是一种责任。影片呼吁整个社会来关注语言弱势群体，担起这一项社会责任，这也显示出语言研究在社会生活中的应用价值。

## 5.4 语言教学

### (1) 《日本人不知道的日语》（日本人の知らない日本語）

该剧导演耶云哉治、为川裕之、齐藤雄基、川村直纪，于2010年7月15日首播。该剧改编自同名漫画，讲述了日语学校的新任教师嘉纳春子和她的9名个性丰富的外国学生在语言教学过程中发生的喜剧故事。影片揭示了母语者虽然掌握了该语言，但并不能解释其中所有的问题如语用、文化等。

该片的不同之处在于它以喜剧的形式展现，在轻松愉悦的欢笑中揭示了语言背后的深层次问题，更容易引发大众的心理共鸣和思考。

### (2) 请讲普通话（Mind Your Language）

这是一部英国情景喜剧，导演Vince Powell，于1977年12月上映。影片讲述的是来自九个不同国家的学生在夜校学习英语的搞笑故事。

同样作为喜剧片，该片的手法却是在语言学习中穿插宗教纷争、政治分歧和人情妒忌等，巧妙地展示各种文化的特色。让人在轻松愉悦的同时，既了解了语言教学，又感受了纷繁多样的文化氛围，从而对语言文化产生新的认识。

无论是从宏观角度整体介绍语言及其过程，还是从微观角度介绍语言的发展、

保护、应用、教学等，这类影片给人的最深刻印象都是在强调语言对我们的重要性。导演们挖空心思拿语言题材开刀的一个重要目的就是希望人们认识到语言之于人类的重大意义，从而促进其研究的深入。

此外，我们也应当看到，在以经济为导向的时代背景下，让语言的重要性回归人们的视野，不是一朝一夕之事。影像传媒上的努力还远远不够，而语言自身也还有更广阔的天地有待被发现，因此在传播及研究上的投入还需要继续加大。毕竟，只有语言的价值被充分挖掘出来，人类才能真正掌握自己的未来。

如若那一天真的到来，笔者相信，巴比塔的重现也就不远了。

吴文超（武汉大学文学院/中国语情与社会发展研究中心）

## “饭圈”“爱豆”等

【饭圈】“饭圈”中的“饭”是“粉丝”的别称，“饭圈”即为粉丝圈子的简称，指喜欢同一位偶像的粉丝在网络上聚集形成的群体。在大数据时代，粉丝不再仅限于在线下追逐崇拜偶像，还可以通过在线上饭圈的交流活动，为偶像贡献热度，提高知名度。故而，饭圈用语应运而生，即指粉丝在各种网络社交平台的圈子中交流讨论时的常用词汇。常用的饭圈用语如下：

【爱豆】即“idol”的音译，意为偶像，多为歌手、演员等受到大众青睐和追捧的偶像，是粉丝对偶像的爱称，最早在日韩追星文化圈中使用，以“爱豆”取代“偶像”，后渐渐传入我国。

【本命】意为最最喜欢的一个，或最初喜欢的一个人物，常用于追星圈或动漫圈。起源于日语中赛马比赛里大家最看好的马或选手。

【母胎solo】指从出生至今就一直单身的人。母胎，即“从出生以来”之意。Solo，常指个人，单人的行为，由此延伸出单身的含义。这是由于追星的人，尤其是追星的女孩往往眼光过高或过分将精力投入偶像身上，导致单身率很高，从而多用于自嘲。或者是由于明星偶像的艺人管理十分严苛，经纪公司通常明令禁止偶像在活动期间谈恋爱，所以出现人气偶像中的单身明星十分普遍的现象。

【酷盖】cool guy的音译，多形容男性帅气有男人味。

【安替】即anti的音译，反对者。做名词时，指由于某种原因而讨厌某位明星的黑粉。做动词时，指挖黑料编黑料的行为。

【人参】即“人身攻击”的谐音缩写形式。指在追星过程中，因为意见不合，使用言语或肢体碰撞进行攻击对方偶像或粉丝的不良行为。

【李涛】即“理性讨论”的谐音缩写形式。多用于网络中书写大段较为理性客观文字时的开头部分，起到强调和提示作用，暗含“请勿轻易反驳”之意。

【小龙虾】是“又聋又瞎”的谐音缩写，形容对方不懂得欣赏，毫无鉴赏能力。或指盲目地不相信事实真相的人。

【虾壳】即“瞎嗑”的谐音，指一会儿喜欢这个，一会儿喜欢那个，摇摆不定，没有坚定信念的人或行为。也指不相信事实依据，自以为是地按照自己的主观臆断

评判事物的行为。如：她怎么成天到处虾壳？这两个人明明不是情侣，这都看得出来吗？

【nbcS】即nobody cares的缩写，根本没有人在乎的意思。多用于嘲讽或对对方的言论无动于衷的态度。

【KY】来源于日语：空気が読めない，其罗马音为kuuki ga yomenai，取罗马音前字母。指没眼色、不会按照当时的气氛和对方的脸色做出合适的反应，唱反调的行为。与汉语中“不懂得看脸色”相类似。

【ju狗】前半部分是judge的省略书写，指妄下定论的行为。后半部分是由“追星狗”衍生出的指称用法。意思是只会对他人毫无依据地妄下定论的追星狗。

【zqsg】“真情实感”的拼音缩写，强调过多地付出真感情的行为或心理。由于在追星圈中，过分地将全部精力投入到偶像身上，和偶像一同喜怒哀乐的行为有很大风险，容易造成情感空虚或跌入低谷的不良状态中，严重影响自我的正常生活。所以追星的人会时常使用这个词来自嘲或自我安慰。常用句式为“追星太zqsg是会遭报应的”。

【xswl】即“笑死我了”的拼音缩写。是饭圈中常用词汇通过简略拼写而约定俗成的。至于为何不是“吓死我了”等相同拼音缩写的代称，是由于饭圈中常会出现一些好玩的现象供大家讨论，而使人感到惊吓的情况则较少。

【黑酸挑】“黑人+酸人+挑事儿”的缩写，指由于见不得别人好，有“酸葡萄”心理，从而编造负面消息，或挑拨离间其他粉丝互撕来坐收渔翁之利的不道德行为或做这些行为的人。常在同一粉丝群体中强调一致对外，不应该内讧的情况下使用。

【安相机】即“安静得像一只鸡一样”，指示粉丝们该闭嘴时就闭嘴，不该说话时就少说话。最早起源于台湾歌手蔡依林在新浪微博发图称自己像一只安静的鸡，后由于“鸡”在大陆有特殊含义而删除，但就此流传开来。并由此引申出“寂寞如狗”等网络用语。

【私生饭】与私生子无关，指粉丝群体里行为极端、作风疯狂的一种粉丝，经常干扰偶像的私生活的不当行为。在老实本分的追星者眼中，私生饭是不能称之为“饭”的，被视为饭圈毒瘤，令人厌恶。

【谷欠】既“谷”和“欠”拼凑起来就是大写的“欲”字，多指明星富有性感的气质，是一种能使粉丝极度兴奋的表演形式或舞蹈动作。采取汉字拆分的方式，是网络中避免使用敏感词的特殊方式。

【狗（他/她）】“狗某某”等同于“追某某”，“狗”是“追星狗”的省略，在这里词类活用为动词。常用语境为新发现了一个优质偶像，要从今天起多多关注



他。如：我最近发现一个小哥哥很帅，我打算狗他了。

【白莲花】是典型的褒义贬用，与传统含义大相径庭。1.在饭圈中，指外表看上去纯洁，其实内心阴暗，一味装纯洁、装清高的明星。2.在文圈中，多讽刺形容以琼瑶小说以及现代偶像剧中为代表的人，她们有娇弱柔媚的外表，有一颗善良、脆弱的玻璃心，像圣母一样的博爱情怀及好到逆天的运气。就算别人插她一刀，只要别人忏悔说声对不起，立刻同情心大发、皆大欢喜地原谅别人。

【忙内】是韩语“**막내**”的发音直译，韩语罗马音为“**maknae**”，指韩国男女组合中年纪最小的成员，即“老幺”的意思。这个词的流行是由于在偶像团体中，老幺通常是最可爱，最受宠爱或最富有实权的人。

【逆苏粉】粉丝群体中的一种，不同于普通粉丝对待偶像的崇拜式心理，逆苏粉强调将偶像弱化，沉溺于偶像能投入自己的怀抱，看偶像撒娇等幻想之中。与“将偶像视为自己亲生儿子，不能看到他受欺负”的“亲妈粉”相似，但更强调偶像的弱化。

【石锤】或“实锤”，指十分确凿可信的证据。常用于偶像被抹黑或传出负面新闻时，粉丝不肯轻易相信，表达反驳意见时使用。或指当某位偶像传出负面新闻时，网友通过网络搜索等功能搜查出更多可以验证传闻的证据。

【拖飞机】指利用一个团体中已经有人气的偶像出道，来带动团里其他成员的行为。这种行为在粉丝眼中是不公平的，是公司压榨艺人价值的不良行为。由此还进阶引申出“拖航母”等词来强调程度的恶劣。

【抠脚】指偶像没有公开行程或被公司雪藏，粉丝也不知道其动向的状态。来源于影视作品中“在家抠脚”的清闲行为。多在粉丝自嘲或抱怨的语境下使用。

【白嫖】或“BP”，指只通过口头表达喜欢偶像，却不肯花钱买官方CD或周边产品支持偶像的粉丝。这种粉丝在偶像身上投入最多的是时间而不是金钱，只想在屏幕上看到偶像，并不愿意为此花钱，从而被其他粉丝瞧不起。该词最早由嫖客不给钱，吃“霸王餐”的白嫖一词演变而来。常用语境为“白嫖没资格说话”。

【控评】或“空瓶”，指由于微博评论改版，点赞数多的评论会被顶到最上方。所以在有关偶像的博文评论下面，有组织地评论或点赞对偶像有利的内容，来达到控制好评的局面。目的是避免出现和偶像有关的负面评价，是追星圈中不良的风气之一。

【本命魔咒】指粉丝不容易看到自己最喜欢的偶像，常常与他失之交臂的情况。多出现于叹息、遗憾的语境中。

【画饼】源自成语“画饼充饥”，作为饭圈用语，指不会兑现的空头承诺。在具

体语境中，常常指在新剧开拍前，营销号宣传由某位演员来出演，而为了避免过度期待而最终希望落空的现象，粉丝主动将宣传视为空头承诺的行为。常用句式为：抱走我家XXX，不要给我们画饼，一切等官宣。发展至后期，饭圈中的“饼”专门指代“资源”，并由此衍生出“毒饼”，指粉丝觉得不好的，可能会给艺人造成不良影响的资源。

郑青林、郭婷婷（中国语情与社会发展研究中心）

# 中国语情月报

2017年10月号(要目)

中国语情与社会发展研究中心编 主编：赫琳/编者：吕清林、丁 岑

[编者按] 10月，语言服务领域科技成果频频推出，给语言生活带来新便利；汉语热持续升温，汉语的国际地位和影响力在提升；语言学学术活动十分活跃，研讨主题广泛而丰富；闽台合编语文教材在台湾出版使用，共促中华优秀传统文化传承；科大讯飞启动“方言保护计划”，用人工智能留存汉语方言文化……

## 一、专题聚焦

### (一) 语言服务领域科技成果迭出

能当手语翻译的机器人

善信APP响应“一带一路”战略，计划推出

十种全球主流语言版本

多语言翻译器亮相环球资源电子展20种语言

互译助轻松出境游

借科技手段寻找语伴渐成潮流

青岛企业造出“翻译蛋”能即时互译12种

语言

国内首创！云之家重磅推出会议语音转文字

功能

12国语言+24小时在线翻译，TransnBox翻

译机正式面世

### (二) 汉语热不断升温，汉语国际地位在提升

缅甸举行首届“汉字英雄大擂台”总决赛

新西兰“中文周”启动 中国文化走入寻常

百姓家

印尼首个“旅游汉语培训中心”在巴厘岛

揭牌

“2017汉语之光”才艺汇演在悉尼举行

日本汉语热不断升温 京都将举办中文辩论

大赛

延续“汉语热”要实现四个转变

### (三) 语言学学术活动活跃而丰富

东干语言文化国际学术研讨会举办

语言信息处理进入发展快车道

中国理论语言学前沿及协作应用高层论坛

在广东外语外贸大学举行

跨学科研究话语特点与规律

浙外举办汉字教学国际研讨会

汉语教学专家学者齐聚首尔，科技助力教

学共享明天

## 二、语情要览

闽台合编语文教材在台湾出版使用

新加坡华人重新学习祖辈方言

你学的拼音，其实有12个韵母“失踪”

双语者学习新语言更具优势

编写“方言词典”应有专业力量

输汉字即可访问网站 中文域名快速发展

南京中小学语文课增加普通话口语考核

老官山汉墓医学竹简文字整理初步完成

外籍专家参与十九大报告翻译 为改革开放

后首次

三亚提升旅游从业人员英语应用 改善国际

语言环境

- 海口将开展公共信息导向标识标准化整改  
“一带一路”小语种市场爆发，有道人工翻译广交会亮相  
“汉字艺术+制造”首届全民尚艺节开幕  
台当局要灭“中国姓”？台当局：以中文登记姓名原则不会改变  
十九大报告，为什么用了这33个“最”？  
“城市+”规划公开课探讨长沙话：莫让“塑普”取代  
“一带一路”建设中复合型外语人才的重要性  
第六届中国古文书学国际研讨会在京举行
- 外籍儿童学汉语先学写还是先学拼  
人工智能帮助中国留存方言“活化石”  
印度边境部队强化普通话学习便于与解放军沟通  
湖南首套方言系列丛书今日在湘潭首发  
台湾“老文青”的繁体字咖啡馆：让更多人领略汉字之美  
2017 海峡两岸汉字节启幕 两岸年度汉字开始征集  
长沙首次举办现代汉字书法展

# 中国语情月报

2017年11月号(要目)

中国语情与社会发展研究中心编 主编：赫琳/编者：丁岑、吕清林

[编者按] 11月，中亚地区中文书店备受关注，中文图书外译工作如火如荼；各项年度字词评选活动有条不紊展开，语言文字盘点已成为年末新“民俗”；清华大学研究人员揭示语言声调的大脑处理机制；《字绘台湾》、甲骨文表情包等文创设计走红；阿里巴巴连破中、英文语言处理两项世界纪录；广西壮族自治区少数民族语言文字工作委员会发布壮文规范词语……

## 一、专题聚焦

### (一) 中文图书海外传播

首家中文书店开进中亚

黑龙江大学着手翻译编写汉俄版《新华字典》《现代汉语词典》

世界首部英译本《黄帝外经》出版

《射雕英雄传》将出英文版

### (二) 年度字词评选活动

马来西亚十大候选年度汉字出炉

“汉语盘点2017”年度字词网络评选活动

香港年度汉字评选开始

“汉语盘点2017”凸显媒体融合

## 二、语情要览

俄罗斯首次制定中学汉语学习大纲

尼泊尔外交部重启外交官语言培训

党的十九大报告和《中国共产党章程》少数民族文字单行本出版

日本东京将为2020年奥运会推出多语种机器人服务

思维培养或成未来语言学习新趋势

研究揭示语言声调的大脑处理机制

国内首家装配式少数民族语公益影厅落户延边

邯郸兄妹首创“尾笔分类查字法”

写稿的机器人“小编”有望亮相明年数博会在“语同音”中增强文化自信

新疆油田勘探院发布多语种资料翻译知识库西部首家多语种信息技术研究中心落户新疆

用“明天涨价”等不实语言诱导购买将被认定涉嫌违法

腾讯云携手全球说推动濒危语言保护

搜狗输入法团队开启“随心随译”校园活动党的十九大报告单行本中文繁体版在香港热销

《全国中小学生语言艺术素质与口才能力测评》推出

两岸青年设计师共同完成《字绘台湾》首发甲骨文成了创意源代码

2018年北京高考外语听力考试将首次实行一年两考

译制片中文配音版逐渐被冷落

百度输入法发布最新游戏键盘

- 湖南东安“七错裁判文书”涉事法官被问责  
全球华语诗人诗作评选在京颁奖  
26国留学生到许慎文化园拜谒“文宗字祖”  
网络社会语言资源有待重视  
“腾讯字体”发布  
中国汉字标准书体作品展在沪开展  
14所外语外贸院校在浙外“结盟”  
“网易见外”推出视频翻译  
封面传媒机器人员工亮相  
在线外语教育市场风起云涌
- 第一届东亚区域扩大替代沟通（AAC）大会在京举行  
“.在线”“.中文网”中文域名现潜力  
第六届国际自然语言处理与中文计算会议在大连举行  
阿里连破中、英文语言处理两项世界纪录  
非英语母语国家英语熟练度排名发布  
三星Bixby中文版亮相  
广西壮族自治区少数民族语言文字工作委员会发布壮文规范词语

# 中国语情月报

2017年12月号(要目)

中国语情与社会发展研究中心编 主编：赫琳/编者：丁岑、吕清林

[编者按]岁末，海内外各种字词盘点相继揭晓，人们用字词记录生活，描述社会动态；《咬文嚼字》公布2017年十大语文差错获赞赏；甲骨文成功入选“世界记忆名录”，汉字领域多项重要成果面世；中国特色话语对外翻译标准化术语库平台正式发布，从此中国特色话语翻译有了“国家级”样本；北京冬奥会会徽热情奔放，传承08奥运汉字风格，向世界彰显中国文化魅力。

## 一、专题聚焦

### (一) 海内外年度字词盘点相继揭晓

“汉语盘点2017”年度候选字词出炉 “享”  
“新时代”领衔国内字词  
2017十大流行语发布 “不忘初心，牢记使命”等上榜

2017年度中国媒体十大新词语发布 雄安新区入选年度新词语

台湾这一年：怎一个“茫”字了得  
“创”当选两岸年度汉字

汉语盘点：2017十大网络用语发布  
小字词，大文化，汉语盘点开启新时代  
“汉语盘点2017”年度字词在京揭晓 “享”  
“初心”当选

“贵”字当选香港年度汉字  
美媒盘点2017中国网络热词

### (二) 2017年十大语文差错公布引关注

《咬文嚼字》公布2017年十大语文差错  
信息爆炸时代请珍视“年度语文差错”  
年度十大语文差错给语言“拂尘”  
《咬文嚼字》公布十大语文差错：咬的是文

字嚼的是文化

### (三) 汉字领域硕果累累

让古老汉字为文化自信注入力量  
空间量化法——打开中国汉字书写教育新大门

搜狗输入法版“说文解字”面市 引领新青年  
趣味表达

《中国书法大字典》完成第一期编纂工作

《金文解析大字典》出版发行

汉字舞台剧《汉字时间》将在京首演

许慎文化研究会在漯河成立

甲骨文入选“世界记忆名录”中国将建甲骨文信息数据库

## 二、语情要览

语言服务助力“一带一路”话语体系建设

中国特色话语翻译有了“国家级”标准

首届海南乡音文化论坛暨方言歌唱交流会在香港举办

陕西省“一带一路”知识产权语言服务人才培养中心在京正式成立

中国英语能力等级量表研制已完成 专家建

- 议或可引入人工智能评分
- 科技助力汉语学习：技术仍是辅助手段
- 全国中小校园双语标志活动在京启动
- 英媒：外企正越来越重视在中国的名称
- 美媒：中国整治中式英语，以后别再说“头腐”
- 湄公河流域国家语言提升实践项目启动
- “外籍人士汉语学习体验基地”揭牌仪式在蓉举行
- 人工智能“网红”编程语言Python进入山东小学课本
- 西藏首部《汉藏对照金融术语词典》公开出版
- 国家语委语言资源网上线
- 小学生滥用网络语言危害不小
- 方言濒危是社会经济一体化的必然
- 助推“国际范儿”河南建立高级翻译“省级队”
- “中国语言资源保护工程”标志性成果《中国语言文化典藏》出版
- 汉字的网络化生存，不必焦虑
- 语言服务业“偏科”严重 小语种服务能力严重匮乏
- 北京冬奥会徽热情奔放 传承08奥运汉字风格
- 江西成立首家新疆籍乡亲汉语学习交流中心
- 旅游信息自助查询系统升级至12种语言
- 以语言文化交流推动构建人类命运共同体
- 14所学校拟编写小语种校本教材
- 海南省多语言版本旅游资讯官网投入使用
- 2017 首届中国语音媒体大会在京落幕
- “北京语言文化数字博物馆”将正式上线，开启北京文化的奇妙之旅
- “一带一路”官网新增四个语言版本
- 不宜将国家通用语言称作“国语”“官方语言”
- 国家汉语口语水平测试实现全球远程网络测试
- 小语种不“小” 外语院校今年密集布点
- 携程联合百度上线全球首款WiFi翻译机 出国不再语言难
- 合肥地铁首创“语音购票”服务功能
- 日本实现常用汉字均可录入电脑 解决“外字”困扰
- 保障农村留守儿童语言能力均衡发展
- “侨”这新时代：对外汉语教学 文化交流的桥梁
- 语言文字事业发展的新使命

敬请访问[ling.whu.edu.cn](http://ling.whu.edu.cn)查看全文